

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 12 de abril de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.583

En El Pardo, esta mañana

## Reunión Felipe González-Figueiredo

### El Presidente brasileño visitó después el Senado

Madrid.—El presidente Felipe González se ha entrevistado

#### RENFE Negociaciones para desconvocar las huelgas

Madrid.— La Dirección de Renfe y representantes de las centrales UGT y CC.OO. negocian esta mañana la posibilidad de que sean desconvocadas las huelgas previstas para los próximos días 13, 18 y 24.

Esta negociación ha sido motivada por el anuncio de CC.OO. de no apoyar la convocatoria de huelga. UGT ya había anunciado anteriormente que no apoyaría estas huelgas.—Efe.

con el presidente de Brasil, Joao Figueiredo, durante casi 40 minutos en el Palacio de El Pardo, residencia del mandatario brasileño durante su estancia en España.

La reunión estaba considerada como meramente protocolaria y, tras su entrevista con Felipe González, el presidente Figueiredo visitó el Senado, donde fue recibido por el presidente de la Cámara Alta, José Federico de Carvajal, quien le acompañó en su recorrido por los diferentes salones.

El presidente brasileño y su esposa tienen previsto almorzar en privado en el Palacio de El Pardo, residencia oficial del jefe de Estado de Brasil durante su estancia en Madrid.

Por la tarde recibirá en el Palacio de El Pardo a los jefes de Misión acreditados en España y por la noche asistirá a una cena de gala ofrecida en su honor por los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía en el Palacio Real.

Por su parte, el ministro de Estado de Relaciones Exteriores, Ramiro Saraiva Guerreiro, mantiene conversaciones con su colega español, Fernando Morán, en el Palacio de Santa Cruz.—Efe

Consejo de Ministros

### Acuerdos de puro trámite

#### Aprobado el nuevo reglamento de honores militares

(Información en pág. 8)

Portugal

### Consultas de Eanes sobre el aborto

Lisboa.—El presidente de Portugal, general Antonio Ramalho Eanes, oirá hoy a los partidos políticos con representación parlamentaria antes de pronunciarse sobre el proyecto de ley despenalizador del aborto, sobre el que le cabe el derecho de veto.

El presidente tiene de plazo para decidir sobre este controvertido tema hasta el próximo día 24, fecha en que se cumple el plazo de veinte días que marca la Constitución luego del dictamen emitido sobre el proyecto por el Tribunal Constitucional.—Efe

Unión Soviética

## 23 años del primer vuelo espacial del hombre

Moscú.—La Unión Soviética celebra hoy con numerosos festejos y actos recordatorios a Yuri Gagarin el 23 aniversario del primer vuelo del hombre al espacio cósmico.

Todos los medios informativos soviéticos junto a la personalidad del «Colón del espacio» destacan los grandes logros de la cosmonáutica soviética desde el no tan lejano 12 de abril de 1961, cuando Gagarin permaneció en órbita en torno a la Tierra durante 108 minutos.

Esos 108 minutos parecen insignificantes en comparación con la duración de los actuales vuelos cósmicos, pero entonces esa proeza fue de importancia fundamental para el progreso en la conquista del Cosmos, añaden los medios informativos del Kremlin.

El 12 de abril se celebra en la URSS como recordatorio del primer vuelo al espacio el «Día de la Cosmonáutica», que este año prácticamente coincidió con la finalización del primer

vuelo conjunto soviético-indio al cosmos.

Dicho vuelo concluyó el miércoles con el regreso a Tierra de los cosmonautas soviéticos Yuri Maliyev y Guenadi Strékalov, y el indio Rakesh Sharma en la nave «Soyuz-T-10».

Tras el regreso de estos tres astronautas a Tierra en la estación orbital soviética «Saliut-7» permanecen trabajando otros tres cosmonautas: Leonid Kizim, Vladimir Soloviov y el médico Oleg At-Kov.—Efe



SANTIAGO DE COMPOSTELA. El Príncipe de Asturias, D. Felipe de Borbón, estudió la arquitectura románica de la catedral de Santiago en una visita cultural con sus compañeros de co-

legio. En la foto, el heredero de la Corona, junto a sus compañeros, momentos antes de recibir la explicación de los profesores, en un banco del templo. (Telefoto Efe)

### Colaboración de las mutuas de accidentes de trabajo y la S. Social

Madrid.—Las mutuas patronales de accidentes de trabajo deberán realizar una separación contable entre los bienes cuya titularidad les corresponde y los de la Seguridad Social, según una orden del Ministerio de Trabajo que publica hoy el B.O. del Estado. El inventario de sus bienes patrimoniales deberán realizarlo en el plazo de tres meses a partir de la entrada en vigor de esta orden ministerial.—Efe

Universidad

### Pruebas de aptitud

Madrid.—La fecha límite para la recepción por las correspondientes universidades de las actas de evaluación de los alumnos del curso de orientación universitaria de centros privados será el 2 de junio y de centros públicos el 9 del mismo mes, según publica el B.O.E.

Las pruebas de aptitud para acceso a las universidades deberán terminar en todas las universidades antes del 15 de julio. Efe

## SEGOVIA

### El ministro de Obras Públicas y Urbanismo clausurará mañana el I Congreso Español de Geología

(Pág. 5)

### La IV Feria de Artesanía y la II Semana de Música y Polifonía Sacra, serán inauguradas mañana

(Pág. 3)

### Huelga del personal laboral del INSERSO los días 13, 26 y 27

(Pág. 5)

### Crónicas de Carbonero el Mayor, Nava de la Asunción y Riaza

(Pág. 6)

HOY, en el SUPLEMENTO JUEVES:

- Problemas de la gimnasia rítmica en Segovia
- Página literaria
- Musical
- Arte y letras
- Motor
- Toros
- Roldán el Temerario

## apunte del día

### EL FESTIVAL

Desde hace algunos días tenemos en nuestra Redacción el folleto editado en el pasado marzo que contiene el primer avance del programa del XXXIII Festival Internacional de Música y Danza de Granada, que se celebrará del 19 de junio al 7 de julio. Esta circunstancia nos da pie para insistir, una vez más, en que ésta es la manera de que se hagan bien las cosas, preparando un festival de esta categoría con tiempo suficiente, y es que, tanto éste de Granada como el de Santander, inician su preparación para la edición siguiente justo en cuanto acaban las sesiones de cada año. Las grandes orquestas, las grandes compañías, porque esas «estrellas» tienen unas programaciones muy avanzadas para sus actuaciones. Luego, nosotros nos quejaremos de que esta orquesta, aquel intérprete o este grupo no han podido venir a Segovia porque ya estaban comprometidos. Y nos tendremos que aguantar con medianías. Porque aquí el arte nuestro de cada día es pasar el tiempo en discusiones, en tensiones, en presiones y en el desarrollo de intereses muy concéntricos, tratando todo el mundo de agarrar la sartén por el mango, como si éste del festival, en definitiva, de la cultura para el pueblo, fuese cosa propiedad de unos cuantos. Aunque parece que en algunos sectores así se toma, sin llegar a querer comprender que la cultura para el pueblo debe ser eso, cultura en todos sus aspectos y en todo su amplio panorama, sin intentar mediatizar a ese pueblo con programas más o menos dirigidos en un sentido o con una finalidad. Esto es engañar, hacer proselitismo de la tendencia que fuera; todo, menos dar cultura.

Aquí seguiremos entre dimes y diretes esperando, año tras año, la conformación de ese patronato aséptico pero con el apoyo de muchos, que sea capaz de dedicarse única y exclusivamente (fuera amigos, proselitismo y política) a preparar un festival de altura artística.

## PLAZA MAYOR

*¡Qué lección más bonita la del chaval! Iban tres muchachitos, de unos 15, 13 y 8 años. Al mediano se le ocurrió arrojar un papel inservible al suelo, y precisamente muy cerca del lugar donde se encontraba una papelería. Al mayor, al chaval quinceañero, le faltó tiempo para indicarle que debía recoger el papel y echarlo en la papelería. No pude escuchar las palabras del chico, porque estaba un poco alejado del lugar, pero el ejemplo fue contundente; el amigo, o hermano, lo que fuere, tomó el papel del suelo y lo depositó, no sin cierta vergüenza mirando alrededor, en el sitio correspondiente. Por desgracia, la calle estaba solitaria, y sólo yo contemplé el hecho. Pero debió haber ocurrido en un lugar céntrico y poblado para que muchos mayores hubieran podido tomar nota de la acción. Esos mayores que arrojan las cajetillas de tabaco vacías al suelo, o el envoltorio del caramelo, o el de las gomas que acaban de ingerir. Ejemplo que debería hacerse extensivo a las terrazas de los bares, en donde también los propios camareros debían colaborar poniendo en las mesas un cestito receptor de todos los envoltorios y demás papeles inservibles. Con todo esto ¡tan poco! cambiaría mucho la ciudad.*

DANIEL M. TRILLO

## Carta abierta del presidente de la Sociedad Filarmónica de Segovia

Con ruego de publicación, se nos remite el siguiente escrito, dirigido al director del periódico:

Usando —no quisiera que fuese abusando— de tu proverbial favor que, desde siempre, dispensas a nuestra querida y veterana Sociedad Filarmónica de Segovia, que me honro en presidir, me veo lamentablemente obligado a solicitar de tu acogedor espíritu la publicación de esta carta, dirigida a cuantos, socios o no de ella, aman la verdad, la música y Segovia.

La motiva la publicación en «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» en su edición de 4 de los corrientes de una de las habituales reseñas (que no críticas) de D. Luciano Reinoso Robledo; que suele escribir sobre música, y esta vez lo hace referido

a un concierto que tuvo lugar en el cine Las Sirenas a cargo del Israel Quartett de Tel Aviv. En dicha ocasión emite juicios sobre pasadas actuaciones musicales de nuestra sociedad, que estima descendentes en grado alarmante y grave, acusándonos por ello de criterios y hechos totalmente inciertos.

No es cierto que nuestra elección de artistas y agrupaciones vaya guiada por una predisposición a la foraneidad: no somos tan ignorantes como para confundir la calidad de un artista con un nombre extranjero. Durante largos años pasados hemos estado afectos a los ciclos que organizaba la Dirección General de Música titulados «Artistas españoles en España», cuyo título parece elocuente. Haciendo un poco de histo-

## UN GRAVE PROBLEMA SOCIAL: LA ENFERMEDAD ALCOHOLICA

Por Ramón Draper Miralles  
Escritor especializado en temas de marginalidad social

Está admitido en todo el mundo que el alcoholismo es una enfermedad y no simplemente un vicio. El tan debatido dilema de si el alcohol es bueno o es malo, ha quedado completamente aclarado y establecido que ingerido con moderación no puede producir problemas, pero que su hábito exagerado puede convertir a una persona en un auténtico guñapo humano.

Una definición sobre el alcohol, dictada por el máximo organismo sanitario mundial —la Organización Mundial de la Salud—, dice: «El alcohol es una droga de acción farmacológica intermedia, por naturaleza e intensidad, entre las drogas que producen toxicomanía y crean hábito».

No se ha demostrado que la enfermedad alcohólica se transmita genéticamente, pero en un hogar donde uno de los cónyuges sea alcohólico existe un elevado porcentaje de contagio entre padres e hijos, pues está demostrado que la figura del padre —en lo bueno y en lo malo—, normalmente, es imitada por los hijos. No sólo el hábito es el desencadenante de la enfermedad alcohólica, ya que éste generalmente, de no verse condicionado por una alteración emocional, conduce a problemas físicos, no por ello desechables, pero sí menos destructivos que los psíquicos.

Es importante saber que el alcohólico no nace siéndolo, sino que una serie de factores emocionales le convierten en tal. No es determinable a qué edad surge el problema con todas sus secuelas —aunque el índice más elevado de enfermos alcohólicos en su fase crónica se da entre los treinta y cuarenta años—, después de haber recorrido un proceso

destrutivo muy doloroso. A pesar de ello, cada día son más los jóvenes que llegan al mismo. Son palabras de un alcohólico. «Se sufre muchísimo antes de conocer nuestra verdad, que somos enfermos alcohólicos».

De un tiempo a esta parte ha crecido la conciencia social hacia el problema alcohólico —sin lugar a dudas el más grave de los problemas sociales de nuestro tiempo—, ya que no sólo afecta al enfermo como individuo, sino que también lo hace profundamente en cuantos le rodean. Las estadísticas oficiales determinan que se aproximan a los cuatro millones el número de enfermos alcohólicos en España (medio millón son mujeres), si no se ha superado. Lo que equivale a decir que más de diez millones de españoles, bien directa (enfermos) o indirectamente (familiares), viven el problema del alcoholismo.

La Asociación Mundial Alcohólicos Anónimos, dispone de un interesante test para determinar la presencia de la enfermedad alcohólica, que sólo puede ser contestado por los propios interesados.

1.- ¿Ha tratado alguna vez de dejar de beber por una semana o más tiempo, sin haber podido cumplir el plazo?

2.- ¿Le molestan los consejos de otras personas que han tratado de convencerle que deje de beber?

3.- ¿Ha tratado alguna vez de controlarse cambiando de una bebida a otra?

4.- ¿Ha bebido alguna vez a primeras horas de la mañana, durante el último año?

5.- ¿Envidia usted a las personas que pueden beber sin que esto les ocasione dificultades?

6.- ¿Ha empeorado progre-

sivamente su problema con la bebida durante el último año?

7.- ¿Ha ocasionado su forma de beber problemas en su hogar?

8.- En fiestas familiares o sociales, donde la bebida es limitada, ¿trata usted de conseguir tragos extras?

9.- A pesar de ser evidente que no puede controlarse, ¿ha continuado usted afirmando que puede dejar de beber «por sí o lo» cuando quiera hacerlo?

10.- ¿Ha faltado a su trabajo durante el último año a causa de la bebida?

11.- ¿Ha tenido alguna vez «lagunas mentales» (olvidos de actos realizados) a causa de la bebida?

12.- ¿Ha pensado alguna vez que podría tener más éxito en la vida si no bebiera?

¿Ha contestado «sí» a cuatro o más preguntas? Si es así, las probabilidades son de que ya tiene un serio problema alcohólico, o que lo tendrá en un futuro muy próximo. ¿Por qué aseguran esto los alcohólicos anónimos? Sencillamente, porque la experiencia personal de cientos de miles de alcohólicos que se han recuperado en sus grupos, les ha enseñado algunas verdades básicas acerca de los síntomas en la forma de beber que terminan arrastrando hacia la enfermedad.

Para cualquier información sobre el tema o la ubicación de los ciento setenta y cinco grupos de Alcohólicos Anónimos que funcionan en toda España, pueden dirigirse a «Alcohólicos Anónimos», Apartado de Correos 18, de Llanes (Asturias), o bien llamar al número telefónico 985-56-63-45, donde les informarán gratuitamente de cuanto comporta la enfermedad alcohólica y su recuperación.

ria, en la de la sociedad figuran como orquestas españolas aquí presentes la Nacional con Argentina, la Sinfónica con Jordá, la de Bilbao con Arámbarri. Citaremos como solistas a pianistas como Cubiles, Rafael Orozco, Joaquín Achúcarro, Joaquín Soriano, y muy recientemente Antonio Baciero; violonchelistas como Ruiz Casaux, Enrique Correa, Videachea; violinistas como Víctor Martín, como Santanes, aquí hicieron su presentación pública Conchita Domínguez y Pilar Lorengar; si arpistas, Nicanor Zabaleta o María Rosa Calvo Manzano, y si guitarristas, Narciso Yepes, Regino Sáinz de la Maza, Ernesto Bitteti y Andrés Segovia.

Si hemos ofrecido también artistas y conjuntos extranjeros ha sido por la clara razón de que el arte no tiene fronteras y el que es bueno lo es universalmente. El Sr. Reinoso se ocupa de cuestiones tan artísticas como una disgresión sobre cachets; en ese punto debemos recordarle que, por su condición de asesor de nuestra sociedad, que generosamente le ofrecimos, él sabe cuál es nuestra economía.

Por otro lado, siempre hemos antepuesto la calidad a la can-

tividad en nuestra programación; para ello, nos hemos atenido a las normas discretas del concimiento previo o los antecedentes inmediatos. En el último concierto nos guió, entre otras razones, el hecho de que la orquesta Mozart de Hamburgo, viniera a España a participar en un ciclo de la Universidad Autónoma de Madrid y el que, el día antes de su actuación, lo hiciera en el Teatro Real de Madrid.

En ciertas ocasiones de nuestra larga vida nos hemos visto sorprendidos, es cierto, con inesperadas fallas en la calidad, como ocurrió con la actuación del guitarrista Antonio Albanes, vivamente recomendado por el Sr. Reinoso, al parecer amigo suyo, y que por cierto reside en Londres.

Nuestra actuación es específicamente musicológica, por usar una frase del Sr. Reinoso, pero dicho en castellano claro, añadiremos sin intención polémica que, para decir que el Cuarteto de Tel Aviv es muy bueno y tuvo una actuación triunfal, no había necesidad de haber dicho previamente que la Orquesta Eslovena de Ljubliana (noventa y un músicos primera de Brahms, emocionante.) fue algo «Notable» cuando actuó en Segovia.

Estamos ante una diatriba sistemática. Hasta ahora, creíamos que el Sr. Reinoso, en la parte de sus crónicas que se entiende, adoptaba la conocida línea de los aspirantes a críticos que se atienden al principio de «si mediore, severo». Vemos que, además, el Sr. Reinoso tiene otras intenciones.

Y que conste que estamos muy dispuestos a convenir en que el Cuarteto de Tel Aviv era brillante, cosa que para nosotros sería descubrir el Mediterráneo, por cuanto hace unos años actuó aquí la Orquesta de Cámara de Israel, en el mismo cine Sirenas, y ya entonces era un grupo descolante, sobre todo cuando interpretó una Sinfonía Hebrea interesantísima por sus contenidos sefardíes.

Sr. Reinoso: no hay que alarmarse. En los ochenta años de vida de la Filarmónica ha habido épocas de apuro, que la buena y desinteresada labor de sus directivos supo afrontar y superar. La Filarmónica ha sobrevivido a sus errores y sus fallos, a do a sus éxitos también. Y está dispuesta a superar incluso, si nos permite decirlo, sus crónicas de nuestros conciertos.

Francisco Rodríguez Guerrero

## Sucesos

**Detenido el presunto autor del homicidio de Cerezo de Abajo**

Es hermano de la víctima

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que por fuerzas de la Guardia Civil ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial Fernando de Lucas Morato presunto autor de la muerte de su hermano Julián de Lucas Morato hecho ocurrido el pasado día 8 sobre las 23.20 horas. Julián de Lucas Morato apareció muerto en su domicilio de la localidad de Cerezo de Abajo con un cuchillo clavado en la ingle.

\*\*\*

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ha ocurrido esta madrugada en la calle Muerte y Vida, frente al n.º 9, al colisionar por causas que se desconocen el vehículo M-2435-AL con una valla y la luna de un escarparte. Afortunadamente no ha habido que lamentar ningun desgracia personal.

**Firma de un convenio Diputación-Cámara Agraria Provincial**

Al mediodía de hoy ha dado comienzo en la Diputación Provincial el acto de la firma de un convenio entre este organismo y la Cámara Agraria Provincial para la promoción y subvención, por importe de 6 millones de pesetas por parte de la Diputación, para construcción de centros de almacenamiento de grano en las localidades de Campo de San Pedro, Carbonero el Mayor, Fuentesauco de Fuentidueña y Santiuste de San Juan Bautista.

**Un trabajo de una segoviana, en el congreso sobre Alfonso X El Sabio**

En las ciudades de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Murcia, Granada, Cádiz y Sevilla, se ha desarrollado un congreso internacional sobre «Alfonso X El Sabio: vida, obra época», en el que ha participado en una de las comunicaciones la segoviana Eugenia Contreras Jiménez, licenciada en Historia Medieval y ex alumna del Colegio Universitario «Domingo de Soto», que presentó el trabajo: «Alfonso X y Segovia: un ejemplo de la relación monarquía-ciudad».

También tiene relación con Segovia la comunicación presentada por María Asenjo González, relacionada con la «Fiscalidad regia y sociedad en los concejos de la Extremadura castellano-oriental durante el reino de Alfonso X».

En este congreso internacional participó asimismo el profesor del Colegio Universitario «Domingo de Soto» Francisco de Moxó Montoliú, que presentó una comunicación sobre «El marco político del enlace de Alfonso de Castilla con Violante de Aragón».

**Ochenta artesanos en busca de futuro****Mañana abre sus puertas la IV Feria de Artesanía**

La Feria de Artesanía abrirá mañana sus puertas por cuarto año consecutivo. Ochenta artesanos pertenecientes a 33 actividades distintas pueden dar idea de que esta es una feria consolidada; a los ya tradicionales recintos del Torreón de Lozoya y la plaza de Medina del Campo, se une este año el Palacio de Archivos y Bibliotecas. Pero todo esto: el que la feria tenga una continuidad, el que estén en ella representados los artesanos de Castilla y León, el que se necesite ampliar el recinto, con ser importante, no lo es todo.

Está claro que la feria tiene y debe tener otros objetivos que se van perfilando según pasa el tiempo. Desde un principio se sabía, por ejemplo, que había no sólo que dar a conocer la artesa-

económico, que no hay que olvidar, ha hecho salir a algunos artesanos de su aislamiento. «Sobre todo que, a partir de estos encuentros anuales, se han recuperado artesanos que habían dejado su oficio. Cuando la artesanía no era rentable, muchas personas la dejaron en favor de otros trabajos y ahora, con la feria, el que se siente realmente carpintero, por ejemplo, está deseando llegar a casa después del trabajo para hacer un mueble y presentarlo. Rescatar esos artesanos que se habían perdido es otro motivo de la feria».

## EL FUTURO

Todo ello son pasos que se han ido dando poco a poco, un año tras otro, pero lo que también tienen claro los organizados-

casa, conocerá otros conceptos como el diseño y su trabajo será distinto».

## EL APLAUSO

Con todo, el contacto con el público sea o no comprador sigue siendo uno de los aspectos más destacables. Ahí están al alcance de la conversación esas personas que parecen un poco «bichos raros» porque tienen tiempo y lo pierden tan tranquilos pieza a pieza hasta quedar satisfechos. Lo más seguro es que luego esa pieza no se venda, ni mucho menos, por su valor real. Pero ahí queda, en el taller, a la espera de una mirada complaciente que no sea la del propio artesano. «El artesano, que al fin y al cabo es un creador no suele tener el aplauso del público, como el cantante. Y eso a veces es necesario. La feria sirve un poco para sentir ese aplauso. La gente viene, conversa con nosotros, nos halaga el trabajo y a veces incluso lo compra que, a fin de cuentas, es el mayor halago porque significa que verdaderamente una determinada pieza era de su gusto».

## EL TRABAJO BIEN HECHO

Es el reconocimiento del trabajo bien hecho. Esto, el trabajo bien hecho, está este año representado en la figura de Juan Callejo San José. Toda la feria es un homenaje a este forjador, tallador, cincelador del hierro. Su obra desde el taller de la plaza del Socorro se fue repartiendo por Segovia y por España —fue tercera medalla en la Feria Iberoamericana de Sevilla en el año 30—. Para Rafael Lorenzo Tardón representa a todos los hombres que han trabajado en la artesanía buscando la perfección, dominando completamente un material. Las lámparas del Ayuntamiento, la puerta de San Miguel son algunos ejemplos y él fue y es, en sí mismo, un ejemplo.

Por todo ello, en los actos de inauguración que tendrán lugar mañana se descubrirá una placa, homenaje a su memoria en la plaza del Socorro. Será a las doce horas, antes de inaugurar oficialmente el recinto ferial.

A.T.

**Mañana se inaugura la II Semana de Música y Polifonía Sacra**

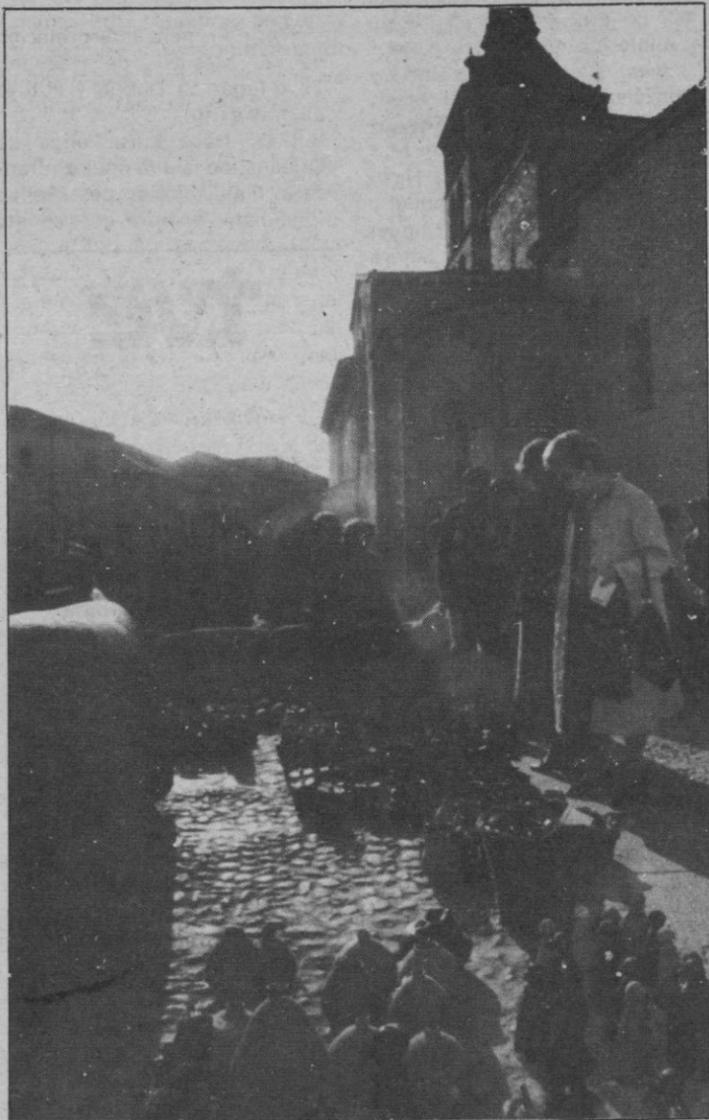
Con la Escolanía de la Abadía Benedictina del Valle de los Caídos

Como ya informamos, mañana, viernes, tendrá lugar la inauguración de la II Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia que organiza la coral segoviana Voces de Castilla; el acto de presentación estará a cargo del presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras Mateo.

El primer concierto, que se ofrecerá mañana a las ocho y media de la tarde, en la iglesia del Seminario, estará a cargo de la Escolanía de la Abadía Benedictina de Santa Cruz del Valle de los Caídos. El concierto está dividido en dos partes; la primera, dedicada por completo al canto gregoriano (Per Gloriam Nomínis tui, De Lamentatione Jeremiae, Te Deum Patrem, etc.) y la segunda, a la polifonía religiosa (Media vita, Christus Factus, Regina Coeli, In Monte Oliveti, etc.), dirigidas por Primitivo Mate y Laurentino Sáenz de Buruaga, respectivamente.

La Escolanía del Valle de los Caídos se creó en 1958, con la misma fundación de la Abadía Benedictina. Se fundó para celebrar con mayor solemnidad las funciones litúrgicas de la basílica. Los niños cantores de la escolanía viven en un recinto adyacente a la abadía, en régimen de internado, alternando sus estudios de E.G.B. con los de la música. El número de niños oscila alrededor de los 50 y se seleccionan entre los numerosos candidatos de toda España, atendiendo a sus cualidades musicales, siendo su estancia totalmente gratuita.

La misión específica de la escolanía es la de realizar con sus voces las celebraciones litúrgicas en la basílica cantando junto con los monjes benedictinos. Todos los días, a las once de la mañana, interpretan la misa en canto gregoriano junto con los monjes. En los días festivos y domingos cantan también piezas polifónicas del repertorio religioso de nuestros clásicos.



nia sino lograr su dignificación y separación de otros procesos más industrializados. Según los organizadores —de los que es esta vez portavoz Rafael Lorenzo Tardón—, ceramista y miembro de la comisión organizadora—, este objetivo se va consiguiendo poco a poco, no sin esfuerzo.

Había que unir, por otra parte a los artesanos; lograr que se conocieran, que salieran de sus talleres en los que pasan aislados la mayor parte del tiempo. Como dice mi interlocutor, era necesario un censo, porque se sabía casi de oídas que existían, pero poco más. Y la forma de hacerlo con calor era esta feria, en la que además el aliciente

res es que ni la feria, ni la artesanía que es a fin de cuentas lo importante tienen que estancarse. La artesanía tiene un futuro si se saben seguir caminos nuevos y esto ya es más difícil que lo entiendan todos los artesanos. «Este es un mundo muy cerrado y cuesta mucho trabajo decirle a alguien que lo que está haciendo no es de esta época, entre otras cosas porque lo vende. La gente se lo compra para colocarlo en su casa de adorno, lo cual tampoco está mal. Pero la artesanía no se puede quedar ahí, tiene también que tener un uso. Ya hay artesanos que hacen cosas nuevas y también venden, lo cual puede servir de estímulo para otros».

Evidentemente, para ello, se necesita una preparación de la que carecen muchos artesanos, pero que se puede ir consiguiendo en la gente más joven. «Es posible que al hijo del artesano que empieza ahora en el taller de su padre se le ocurra ir a la Escuela de Artes y así, además del oficio aprendido en

**LA FM DE SEGOVIA TIENE SEGUNDO CANAL**

La radio más musical que usted pueda imaginar.

La que ofrece la selección más brillante.

La única con toda la calidad del sonido estéreo.

La única que le da variedad. Sin aburrir y sin repetir.

Ahora en Segovia la mejor música comienza —todos los días— a las diez de la mañana.

Y continúa durante doce horas ininterrumpidamente.

Ahora en Segovia la radio para todo el mundo tiene un nombre:

**97.6**  
**Segundo**  
**Canal**

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 13 de abril

Van 104 días, faltan 262.  
Sol: De 7,39 a 20,51.

## SANTORAL

Santos: Hermenegildo, Eugenia de Córdoba y Martín.

## PENSAMIENTO

«Cada uno, visto de uno en uno, es tolerablemente inteligente y razonable, si todos forman un cuerpo, al momento os saldrá de todo ello un imbécil.» (F. Schiller).

## FARMACIA DE GUARDIA

López Duque, Cronista Lecea, 6.

## Cupón Nacional de Ciegos

**NUMEROS PREMIADOS AYER:**

Con cien mil pesetas

**2.143**

Con cinco mil pesetas, los terminados en

**143**

Con quinientas pesetas, los terminados en

**43**

Con cincuenta pesetas, los terminados en

**3**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

**2.142 y 2.144**

**A SEGOVIA, 1.000.000 DE PESETAS**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 673,7 m / m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima. 19,2°.

En la mañana de hoy

Presión. 674,1 m / m.  
Viento del S.  
Temperatura mínima. 8,2°.  
Temperatura a las 10. 8,8°.

## ESPECTACULOS

CINES

**CERVANTES:**

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO  
**SAL GORDA**  
De Fernando Trueba. Con Oscar Ladoire y Silvia Munt  
¡Una comedia sarcástica muy divertida!  
No recomendada para menores de 13 años

**VICTORIA:**

Hoy 7,45 y 10,30. ACCION  
**MAD MAX, SALVAJES DE AUTOPISTA**  
De George Miller.  
Con Mel Gibson  
18 años. Clasificada «S» por su violencia  
Y mañana

**IMPACTO SUBITO**

El último y más clamoroso éxito de CLINT EASTWOOD!

## EXPOSICIONES

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**  
Manolo Ayllón, esculturas.  
Hasta el 3 de mayo.

**EN EL CASINO DE LA UNION**  
M.A. Samper, óleos y ceras.  
Hasta el 20 de abril.

## CONFERENCIAS

**EN LA ACADEMIA DE SAN QUIRCE**  
Mañana, dentro del V Curso de Historia de Segovia que organiza la Academia de Historia y Arte de San Quirce, el director general del Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León, Enrique Baquedano pronunciará una conferencia sobre «El patrimonio histórico-artístico de Castilla y León: Segovia». Se celebrará en la sede de la citada Academia, a partir de las 8,30 de la tarde.

**EN EL CASINO DE LA UNION**  
Mañana, viernes, día 13, a las ocho de la tarde, y en el salón de la Chimenea del Casino de la Unión, el arquitecto Alberto García Gil disertará sobre el tema «Méjico: De Hernán Cortés a la época actual».

## CULTOS

**EN SANTA EULALIA**  
Mañana, Viernes de Dolores, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia se celebrará la fiesta principal del novenario a la Soledad Dolorosa. Por la mañana habrá misas a las 9, 10 y 11, por la tarde, a las 7,45, rosario, novena y misa, terminándose con la salve popular a la Virgen Dolorosa.

El sábado, 14, a las 10 de la mañana, funeral por los cofrades fallecidos durante el pasado año.

## REGISTRO CIVIL

14 nacimientos y 6 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones.

**Nacimientos:** María del Carmen Martín y de Pedro, hija de Anselmo y de Jacinta. Daniel de Andrés e Inés, de Benedicto y de María Isabel. Héctor Fresneda y Cuesta, de Jesús María y de M.ª del Carmen. César Pajares y Torrego, de Albino y de Paula. Daniel Carazo y Royuela, de Ramón y de Marina. Sandra Herrero y Rubio, de Mariano y de María Cruz. Beatriz Catalina y Alonso, de Antonio y de Josefa. Iván Cocero y Sanz, de Francisco y de Juana. Sandra Soto y García, de Dionisio y de M.ª del Carmen. Ismael Tardón y Rubio, de Alejandro y de M.ª Nieves. César Soblechero y González, de Emilio y de María Del Carmen. Virginia Matesanz y Gómez, de Eduardo y de M.ª de los Angeles. Laura de Nicolás y Casado, de José Manuel y de M.ª Concepción. Luis Miguel Martín y Rodríguez, de Sotero Clemente y de Matilde.

**Defunciones:** Daniel Gallego y Aceves, de 57 años. Carmen Sanz y Delgado, de 70. Fulgencia Esteban y García, de 77. Evarista Pesquera y Pascual, de 75. Pedro de Pedro y Benito, de 74. Cirilo Miguel y Delgado, de 90.

## ENSEÑANZA

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA**

Se comunica que el plazo de matrícula para el curso de preadaptación de los maestros de planes anteriores al 71, se encuentra ya abierto y que concluye el 5 de mayo.

## PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

DOMINGO, 15 de abril 1984

### Tradicional festival taurino

A beneficio de la Asociación (A.P.A.D.E.F.I.M.) y patrocinado por la Excm. Diputación Provincial

7 bravos novillos - toros, de los Sres. Herederos de D. Baltasar Ibán, de Madrid

El primero será toreado a caballo y rejoneado por el gran caballista y rejoneador

### Manuel Vidrié

Los SEIS novillos restantes serán lidiados por los famosos matadores de toros

**Jaime Ostos**  
**Niño de la Capea**  
**Curro Vázquez**  
**Julio Robles**  
**José Cubero Yiyo**

NOVILLERO:

**Luis Miguel Calvo**

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas  
El festival empezará a las CINCO Y MEDIA tarde  
Venta de localidades en los sitios y horas de costumbre

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA AMNISTIA NO PODRA SER SANCIONADA EL 14 DE ESTE MES

Madrid.—Ayer prendio en todos los ánimos la convicción de que la amnistia no podrá estar aprobada en la fecha prevista. Esto es, que el 14 de abril no es posible que se haya sancionado la ley. Se considera con perfecta unanimidad que esta demora no puede representar la menor dificultad para el Gobierno, ya que éste ha acreditado su buena voluntad; pero no es factible aplicar la «guillotina» a un proyecto que se ha discutido sólo en cuatro sesiones y ni siquiera llenando todas las horas de trabajo de las mismas. Si el proyecto se aprueba en la semana próxima o en la siguiente, ocho o diez días después de lo señalado, su efectividad vendrá a ser la misma, y se habrá podido dar la sensación de que la discusión ha sido serena y normal. Parece que las mismas minorías de derecha, con las que el Gobierno contrajo el compromiso de aprobar la ley para el aniversario de la República, aceptan estas razones y no opondrán ningún obstáculo a que la discusión se prolongue por unos días...

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1742 Primera interpretación de «El Mesías», de Haendel. Tuvo lugar en Dublín y obtuvo un gran éxito.

1747 Nace Luis Felipe de Orleans, de la alta nobleza francesa, más conocido por «Felipe Igualdad», nombre que adoptó

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 El contacto Devlin.  
16,35 ¡Viva la tarde!  
17,30 De aquí para allá.  
18,30 Barrio Sésamo.  
18,57 El libro gordo de Petete.  
19,00 El planeta imaginario.  
19,30 De Olimpia a Los Angeles.  
20,30 De película.  
21,00 Telediario.  
21,35 Buenas noches.  
23,00 Cosas de dos.  
23,30 En portada.  
00,20 Telediario cierre.  
00,25 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,59 Apertura y presentación.  
19,00 Agenda.  
19,10 Puesta a punto.  
19,25 Curso de inglés.  
19,40 Arco iris.  
20,00 Leo contra todos.  
21,00 Fila 7.  
22,00 Cine club.  
24,00 Telediario 3.  
00,30 Teledporte.  
00,45 Despedida y cierre.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	2
O-	3
A+	4
A-	1
B+	—
B-	—
AB+	—
AB-	—
Total	10

NECESIDADES PRIORITARIAS

O- A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,03 Super Baby.  
12,05 Sorteo de la Lotería Nacional.  
12,30 Su programa.  
13,05 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las 3.  
16,03 El gran musical del sábado.  
17,05 Los 40 principales.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las 8.  
20,05 Fútbol. Spórting de Gijón-Real Madrid.  
22,10 Información local.  
22,15 Angel Alvarez.  
23,00 Hora 25.  
1,00 La gran movida.  
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
22,55 Ultimo informativo local.  
23,00 Simultáneo O.M.

**antena3** FM 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,05 Viva la gente.  
12,05 Antena de Segovia.  
14,05 Antena 3 a las 2.  
14,30 Crónica 3.  
15,05 Vd pregunta.  
16,05 Segovia paso a paso.  
17,05 Gente simpática.  
18,30 Los 33 de Antena 3.  
20,05 Deportes en Antena 3.  
21,05 La puerta abierta.  
21,45 Informativo local de noche.  
22,05 La salud es lo que importa.  
23,00 La hora 0.  
23,57 Desconexión pre-García.  
24,00 Supergarcía en la hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97.6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA  
12 horas de programación musical. Viernes, de 9 a 21 horas.

## El ministro de Obras Públicas clausura mañana el I Congreso Español de Geología

«Es una ciencia socialmente útil y necesaria para un adecuado desarrollo del país», según el presidente del Colegio de Geólogos

El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, a quien acompañará la secretaria de Estado de Universidades e Investigación, Carmina Virgili y otras autoridades de las administraciones central y autonómicas, clausurará mañana el I Congreso Nacional Español de Geología que se ha venido desarrollando en Segovia desde el pasado día 9 y en el que están inscritos 550 geólogos.

Según expresaba a nuestro periódico Antolín Aldonza Moreno, presidente del Colegio Oficial de Geólogos, el congreso partió con la idea de presentar la geología en sociedad; «estamos convencidos —dijo— de que es una ciencia socialmente útil y necesaria para un adecuado desarrollo del país».

Según datos, la geología como profesión nace en España hacia 1752, creándose el Colegio Oficial el 1978; «en este momento lo que pedimos los geólogos —dice el Sr. Aldonza Moreno— es tener existencia administrativa y poder prestar servicio como funcionarios de la Administración, lo que ahora no es posible hasta la modificación de la Ley de Función Pública y reforma de la Administración. Muchos ministerios tienen necesidad de la opinión de los geólogos y necesitan buscarla fuera del contexto administrativo. No beneficia a nadie que el geólogo esté fuera de la Administración, y la más perjudicada es ella misma».

Este I Congreso, en el que han acudido a las conferencias y mesas redondas altos cargos ministeriales y de empresas tanto públicas como privadas relacionadas con la geología, va a dar plena madurez a la geología en nuestro país. «Estoy constatando —señaló el presidente del colegio— algo que, en principio, podrían tacharme de imaginaciones personales y es que la geología en este país tiene un buen nivel y sus profesionales tienen un alto nivel de compe-

tencia y de ética en sus trabajos».

Preguntado por las pretensiones de los profesionales españoles de la geología, dijo que es la de ejercer la geología para la que están preparados «pues estamos convencidos de que es necesaria y una ciencia socialmente útil. Nuestros profesionales han alcanzado un nivel de preparación grande y no somos exclusivistas, al contrario, sufrimos el problema de competencias con otros profesionales pues es una profesión que ha aparecido tarde y se encuentra con el terreno parcelado y ocupado por otros. En los tiempos que corren no se trata de tener competencias por ley, sino basadas en criterios de capacidad y preparación. Si el país quiere seguir adelante y ponerse a nivel mundial y si queremos entrar en la CEE, tenemos que ir acostumbrándonos a no apoyarnos en exclusivismos; no apoyarnos simplemente en títulos, sino en el buen hacer. Estamos abiertos. Quizá con el congreso estemos contribuyendo a que la sociedad se entere de qué hacemos y que hay una ciencia y una técnica que es la geología que puede ayudar a mejorar el nivel de vida. «En este sentido, siguió diciendo que la ciencia y la técnica tienen que estar procurando satisfacer las demandas sociales, sobre todo ahora que los gobiernos, en esta época de crisis, buscan reducir la dependencia del exterior en recursos minerales. «Un yacimiento que en condiciones normales no sería rentable su explotación, ahora sí puede serlo; lo importante es ir a buscarlo».

### PRESENCIA DE LAS DIRECTORAS GENERALES DE ENERGÍA Y MEDIO AMBIENTE

Los objetivos del Plan Energético Nacional mantienen en un 15 por ciento la producción del petróleo del país, estando incluidos en esta cifra las explotaciones en el interior de España llevadas a cabo por Enyepesa y otras, además de la producción de Hispanoil efectuada en el exterior, según dijo ayer en una mesa redonda la directora general de la Energía, Carmen Mestre. La directora general hizo hincapié en la excesiva atomización del sector de abastecimiento de los crudos, lo cual incrementa los crudos. La entrada de España en la CEE supondrá una serie de cambios que afectará a la pérdida del monopolio de Campsa.

Por su parte, la directora general del Medio Ambiente, Concepción Sáenz, reconoció la falta de contactos entre la Admi-



nistración y los profesionales, lo que repercute en una falta de sensibilidad hacia los temas de riesgos geológicos.

A. M.

(Foto: Aurelio Martín)

## Conferencia del presidente de la Diputación a las Amas de Casa

En el salón de actos de la Delegación Territorial de Educación y Cultura, se celebró una interesante conferencia sobre la Diputación Provincial dada por su presidente, Rafael de las Heras Mateo.

Las amas de casa que llenaban el salón, escucharon muy interesadas las explicaciones que sobre lo que es la Diputación, sus fines y medios. Co-



menzó diciendo que las diputaciones son las grandes desconocidas, siendo sin embargo ayuntamiento de ayuntamientos, con características locales y autonomía propia.

Tiene como fines la administración y fomento de los intereses de la provincia.

Nos explicó que la Diputación descansa sobre tres pilares: presidente, pleno y comisión de Gobierno.

Se refirió a la Ley de Régimen Local del año 1955 como obsoleta y no constitucional y también le parece defectuoso el anteproyecto de la Ley de Bases de Régimen Local, por el peligro de duplicidad de funciones y falta de precisión en las competencias propias de las Diputación,

### LABORAL

## Continúan las dificultades en la negociación del convenio de construcción

Mañana, huelga del personal laboral del INSERSO

Las negociaciones del convenio provincial de la construcción no avanza de forma positiva de cara a su firma, tras las dos reuniones mantenidas por la mesa negociadora una vez concluido el periodo de huelga.

Según ha podido saber nuestra Redacción la última propuesta de la patronal no varió la oferta salarial hecha con anterioridad, 6,5 por ciento, aunque sí aceptó la reducción de las horas trabajadas a 40 horas semanales, lo que suponen 1.800 horas anuales, frente a las 1826 horas y 27 minutos fijadas para el presente año en el convenio de 1983, a las que en un principio no parecía dispuesta a renunciar.

Comisiones Obreras, central mayoritaria, con cuatro representantes en la mesa, de seis (otro UGT y USO) nos ha remitido un comunicado en el que indica que ninguna de las centrales sindicales renuncia a

las reivindicaciones planteadas al comienzo de la negociación del convenio, que cuestiones como la indemnización del 4,5 por ciento por terminación de obra (indemnización que al parecer sólo se mantiene en los convenios de Segovia y Burgos) y el mantenimiento de los días 24 y 31 de diciembre como festivos son absolutamente irrenunciables, y que la banda del 8 al 10 propuesta por CC.OO. «es la única válida para la negociación pues en ella se pueden incluir las posiciones de USO y UGT». Añade que la mesa de negociación «puede confeccionar horarios que faciliten la aplicación de las jornadas establecidas por la ley, pero no inventarse días del calendario y por consiguiente no tiene sentido el pactar una jornada anual superior a la que la ley de las 40 horas establece». Por último añade que en defensa de sus posiciones utilizará todos los métodos que la Constitución les permita «y si lo que se pretende es echar un pulso pondremos todo nuestro esfuerzo en ganarlo, aunque consideramos que es una grave responsabilidad de la patronal de construcción forzar una negociación dura».

Hoy por la tarde volverá a reunirse la mesa negociadora de la construcción, no esperándose a la vista de lo anteriormente expuesto que el resultado vaya a ser positivo de cara a la firma del convenio.

### HUELGA DEL PERSONAL LABORAL DEL INSERSO

Comisiones Obreras, Unión Sindical Obrera y los representantes independientes de los trabajadores del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) han convocado huelga a nivel nacional para mañana día 13, y para los días 26 y 27 del presente mes, ante la ruptura de las negociaciones en el convenio colectivo del personal laboral del INSERSO. La huelga, según se nos informa en un comunicado será secundada por los trabajadores de la Residencia de Pensionistas y el Centro Base.

«La reivindicación planteada por los trabajadores de no pactar la reclasificación profesional dentro del tope salarial en posteriores años —dice el comunicado— pensamos que es un derecho estrictamente irrenunciable, motivo de la ruptura de las negociaciones, y que la Administración es la única responsable de los trastornos que esta huelga pueda ocasionar».

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

## Entrega de premios del concurso de dibujo sobre circulación

Hoy, a las 5 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros se celebrará la entrega de premios del XVIII Concurso Infantil y Juvenil de Dibujo sobre Circulación Vial, convocado por la Jefatura Provincial de Tráfico, organizado por «Higarsa», y en el que colaboran Diputación, Ayuntamiento de Segovia, Delegación Territorial de Educación y Cultura, Caja de Ahorros y autoescuelas de la provincia.

Recibirán premios más de 50 niños de la capital y provincia, que han ocupado los primeros puestos de las distintas categorías. En el concurso han participado más de dos mil alumnos de numerosos centros de enseñanza de toda la provincia, los cuales también percibirán un premio para disfrute de sus alumnos.

Foto: Antonio

### CHARLA SOBRE ALIMENTACION

En el Centro de Cultura y Promoción Femenina de San José, la vocal de Consumo de la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» tuvo una charla coloquio con los grupos de dicho centro.

Después de una ligera exposición del proyecto de Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, paso al tema de «Alimentación y su importancia». Con el fin de facilitar a las amas de casa un menú equilibrado para su familia, clasificó los alimentos más usuales en siete grupos.

Quedó claro la importancia de una alimentación variada, no solo para la salud si no también para el mayor rendimiento escolar de sus hijos, y el mayor rendimiento en el trabajo.

## RIAZA

## Solicitudes para las 51 viviendas del IPPV

La Subcomisión de Vivienda y Patrimonio Arquitectónico ha abierto los trámites para adjudicación de 51 viviendas promovidas por el Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda, que se encuentran en construcción en el paraje El Raserillo, de Rianza. Las viviendas a adjudicar son: 3 del tipo provisional 1, con 49,01 metros cuadrados de superficie útil aproximada, con precio provisional de 1.814.574 pts.; 1 del tipo 2, con 62,68 metros cuadrados y precio 2.320.699; 18 del tipo 3, con 64,93 metros cuadrados y precio 2.404.005; 15 del tipo 4, de 63,34 metros cuadrados y precio de 2.345.136; 5 del tipo 5, con 64,93 metros cuadrados y precio de 2.404.005; 6 del tipo 6, con 75,63 metros cuadrados y precio de 2.800.167, y 3 del tipo 7, con 77,41 metros cuadrados y precio de 2.866.071.

El diez por ciento se reservará para composiciones familiares reducidas (futuros matrimonios o recientes, jubilados, pensionistas, viudos/as o personas que viven solas), una para minusválidos y dos viviendas para atender las necesidades previstas en el real decreto 1631/1980

Las solicitudes deberán presentarse, con su documentación, en el Ayuntamiento de Rianza en el plazo de veinte días hábiles; allí se podrá obtener la información necesaria, como también en la Dirección Provincial del MOPU, en Segovia.

Las 51 viviendas se cederán en régimen de compraventa y el precio se abonará con una entrega inicial del 5% y el resto aplazado en 25 años con interés anual del 5% y cuotas anuales crecientes en un 4% pagaderas por mensualidades.

## Región

## Jornadas sobre Reforma de la Legislación Laboral en Valladolid

Durante los próximos días 13 y 14 se van a celebrar en Valladolid las Jornadas sobre Reforma de la Legislación Laboral, que organiza la Dirección General del Trabajo de la Consejería de Industria y Energía de la Junta de Castilla y León. La inauguración estará a cargo de Dativo Martín Jiménez, consejero de Industria y Energía de la Junta. La ponencia inaugural versará sobre el «Proyecto de Reforma de los títulos II y III del Estatuto de los Trabajadores».

Otros temas a desarrollar serán el «Proyecto de Ley Orgánica Sindical», la «Reforma en materia de empleo» e intervendrán catedráticos directores provinciales de Trabajo, representantes de los sindicatos etc.

## CARBONERO EL MAYOR

## Exposición de la obra de Daniel Gil Martín

(DIONISIO ESCUDERO, CORRRESPONSAL).

Organizado por la Concejalía de Cultura de la Corporación Municipal, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento va a mostrar su obra, estas vacaciones de Semana Santa el artista segoviano Daniel Gil Martín, concretamente, a partir de mañana y hasta el 23 del presente mes de abril, la exposición consistirá en óleos, grabados, dibujos y acuarelas.

Las horas de visita serán de 19,30 h. a 22 horas los días laborables y de 13 a 14 horas los días festivos. La inauguración tendrá lugar el viernes día 13 a las 7,30 horas de la tarde.

Por ser un artista segoviano de categoría contrastada a nivel nacional, vamos a referir unos retazos de su vida y su obra:

Daniel Gil Martín es natural de Cantimpalos, a los 15 años se trasladó a Madrid, donde ingresa en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. En los años 1975 y 1976 colabora con sus dibujos en el Diario Pueblo, Revista Ruedo y La Jauja.

Ha expuesto, entre otros, en Art-Press, Diario Pueblo de Madrid, Sala Marín de Chiclana de la Frontera (Cádiz), y en nuestra provincia en el Torreón

de Lozoya y la sala del Ayuntamiento de Cantimpalos. Ha participado en 12 exposiciones colectivas en Madrid, Córdoba y Alicante. Ha estado en 16 certámenes nacionales, en Madrid, Valladolid, Ferrol, Santiago, La Coruña y Vigo.

Tiene en su haber numerosos premios en sus distintas facetas artísticas, como muestra destacamos: 1er. premio de pintura del Ayuntamiento de Madrid, en la XVIII exposición de S. Isidro. Tercera medalla de dibujo del Salón de Bellas Artes en 1982. Adquisición de la plancha de grabado por la Calcografía Nacional en el concurso organizado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Sus grabados están distribuidos en Europa y Norteamérica.

Es un gran dibujante con una particularidad, el dibujo lo realiza con bolígrafo, que le impone un estilo singular. En la pintura emplea una técnica de estilo clásico, donde el temple y el óleo son fundamentos esenciales en sus obras pictóricas donde a la vez destaca el colorido y paisajes. Hemos podido saber que la temática de los grabados que expondrá, en esta villa, será segoviana.

## NAVA DE LA ASUNCIÓN

## Cinco finalistas en el Concurso de Representación de Comedia

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

Como ya informaba en estas páginas se está celebrando el 1er. Concurso de Representación de Comedia, en el que han participado 11 grupos teatrales de Segovia, provincia y Valladolid, organizado por la discoteca Osiris, quien constantemente nos está sorprendiendo por su incesante capacidad innovadora a la hora de ofrecer algo nuevo al público.

Una vez que todos los grupos concursantes hicieron su representación, a juicio del jurado y dentro de las bases del concurso, quedan clasificados los cinco grupos teatrales, que mayor puntuación han obtenido y que son: «El Palenque» de Navalmanzano, que puso en escena la obra de Alfonso Paso «Este cu-



ra», con 74 puntos; «Los Ceñiglos» de Nava de la Asunción, con la obra «Whisky y cadáveres» adaptación prácticamente propia y puntuación 73,99 puntos; Grupo de teatro de Formación Profesional con la obra «El zapatero filósofo» de Arniches, puntuación 62,25; Grupo de teatro del Instituto Mixto Mariano Quintanilla, con la obra «Molocotón en almíbar», de Miguel Miura, puntuación 61,3 y el grupo de teatro Instituto Nacional de Bachillerato de Coca, con la obra «Seis retratos, tres pesetas» de Antonio J. Onieva y José Clavero que recibió la puntuación de 62,6 puntos.

La final comenzará el día 29 de abril con la actuación del grupo «El Palenque», al escribir esta crónica todavía no se conocían las obras que se van a representar, el día 6 de mayo, «Los Ceñiglos», el día 13 de mayo grupo de F.P., día 20 de mayo grupo I.M. Mariano Quintanilla y el día 27 de mayo el grupo I.N. de Bachillerato de Coca. La entrega de premios y trofeos tendrá lugar el día 3 de junio y se espera contar con la asistencia de alguna personalidad de la Junta de Castilla-León. También si se recibe la subvención que se tiene solicitada a la Consejería de Cultura de Castilla-León, habría premios especiales para los no clasificados.

Por último resaltar que el grupo Taller de Comedia de Fuentepelayo, que iba a repre-

sentar la obra de García Lorca «El amor de D. Perlimplín con Rosita en su jardín», se retiró del concurso. Por otra parte «Los Ceñiglos» tuvieron que hacer una segunda representación a petición del público que, quedó entusiasmado con la actuación de estos noveles actores y el indudable éxito que está alcanzando este 1er. Concurso de Representación de Comedia, donde se está viendo la capacidad interpretativa, argumentación, decorado y montaje de una obra de teatro por aficionados.

## Corte de la calle de Pérez Villanueva y plaza de San Sebastián

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de llevar a cabo obras de bacheo en la calle Joaquín Pérez Villanueva y plaza de San Sebastián, se procederá a efectuar un corte al tráfico rodado en las mencionadas calles hoy, día 12 de abril del año en curso, desde las 14,30 horas hasta las 8 horas del día 14 del mismo mes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 11 de abril de 1984. El alcalde acctal. Firmado: Ricardo Cáceres Casillas.

## Preguntas al Gobierno

El senador socialista por Segovia, Pedro Alvarez de Frutos, ha formulado dos preguntas al Gobierno, para que le sean contestadas por escrito. En una de ellas pregunta sobre la posibilidad de aplicar en la provincia de Segovia la Ley de Agricultura de Montaña, si se realiza algún estudio técnico y si se tiene prevista fecha para iniciar dicho estudio, en caso de que no se hubiera empezado. En la otra pregunta sobre cómo ha evolucionado la superficie agrícola regada entre 1980 1983 y si se tiene previsto que aumente en este año dicha superficie, como asimismo si se tiene prevista a corto plazo la construcción de alguna presa para regadío.

A su vez, el diputado del PDP Modesto Fraile Poujade ha recibido respuesta a su pregunta sobre aspectos de la Ley de Régimen Local. Se justifica la imposibilidad de haberla llevado a efecto en el gran número

de proyectos de ley en estudio, diciéndose que en breve tiempo se remitirá al Congreso.

## El coronel Camiruaga, jefe de la Zona de Reclutamiento

Ha tomado posesión del mando de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 74, con sede en nuestra ciudad, el coronel de Artillería Enrique Camiruaga de Diego. El señor Camiruaga de Diego procede de la Junta de Control de la VI Región Militar, con sede en Burgos, donde últimamente estaba destinado.

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

Gracias por los favores recibidos. M. A. M.



## PRIMER ANIVERSARIO DOÑA MARIA DEL CARMEN GARCIA VALLE

Que falleció en Segovia el día 16 de abril de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 14, a las 7 de la tarde, en la parroquia de Mozoncillo, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus padres, don Bautista García Torrego y doña María del Carmen Valle Sanz; hermanos Angelita y Juan García Valle; hermanos políticos José Luis Pardo y Pilar González; tíos, sobrinos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



CUARTO ANIVERSARIO EL SEÑOR

## Don José María Barrios Bermejo

(MEDICO)

Que falleció en Alicante el día 13 de abril de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 13, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, doña Clotilde Gosalves Pastor; hijos, Carmen, José Ramón, Blanca y Francis Barrios Gosalves; hijos políticos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## Pocos cambios en el nuevo Gobierno soviético

Moscú.—El Soviet Supremo de la URSS —cuya legislatura inició su primera sesión del año ayer miércoles— aprobó hoy la lista de integrantes del Gobierno presentada por el primer ministro, Nikolay Tijonov.

El Gabinete, sin cambios importantes, cuenta con tres vicepresidentes primeros del Consejo de Ministros —Andrei Gromyko, Gueidar Aliev e Ivan Arjiov—, once vicepresidentes segundos y más de sesenta carteras ministeriales.

En su intervención ante los 1.500 diputados del Parlamento bicameral soviético, Tijonov expresó que las «medidas de respuesta adoptadas por la Unión Soviética frente al despliegue de las nuevas armas nucleares estadounidenses en Europa son defensivas».

«La URSS —expresó el primer ministro— seguirá garanti-

zando su seguridad y la de sus aliados, al tiempo que mantendrá y dirigirá todos sus esfuerzos para mejorar el clima de las relaciones internacionales y asegurar la paz».

**CHERNIENKO,  
JEFE DE ESTADO**

Como se esperaba, el Parlamento soviético designó ayer al actual «número uno» del Kremlin, Constantin Chernenko, presidente del Presidium (Jefe de Estado).

Con este nombramiento, Chernenko asume ahora los tres cargos más importantes en el Kremlin: secretario general del Partido Comunista, presidente del «Consejo de Defensa» y presidente del Presidium del Soviet Supremo (Jefe del Estado).—Efe.

## PANORAMICA

**ARGENTINA:** La escritora Beatriz Guido fue designada por el Gobierno del presidente Raúl Alfonsín agregada cultural de la Embajada argentina en España. La funcionaria tendrá el rango de ministro plenipotenciario de segunda clase.

**URSS:** El primer vuelo cósmico soviético-indio concluyó ayer con éxito, al aterrizar la nave «Soyuz-T-10» con los cosmonautas rusos Yuri Maliyev y Guenadi Strelakov, y el indio Rakesh Sharma.

**PORTUGAL:** Los países que participan en la conferencia

## La embajadora norteamericana ante la ONU defiende la guerra encubierta contra Nicaragua

Washington.—La embajadora norteamericana ante la ONU, Jeane Kirkpatrick, defendió hoy la guerra encubierta de la Administración Reagan contra Nicaragua diciendo que «el derecho internacional no requiere que los países se suiciden o cierren los ojos cuando sus vecinos cometen asesinatos».

Aunque no quiso comentar la participación norteamericana en el minado de los puertos nicaragüenses, sugirió que eran una represalia contra «las acciones armadas continuas y resueltas» de los sandinistas contra sus vecinos y, en particular, El Salvador.

«Los países —dijo— tienen derecho a defenderse y a pedir

a otros les ayuden a defenderse».

Tanto la Carta de las Naciones Unidas como el derecho internacional dan a las naciones el «derecho de recurrir a la seguridad colectiva o acciones» individuales «en respuesta a ataques armados», señaló en una entrevista con la cadena de televisión «ABC».

El senador demócrata y miembro del comité de inteligencia de la Cámara Alta, Patrick Keahy, respondió a Kirkpatrick denunciando el minado como un «acto de guerra» y además «un acto de estupidez» que no ha dado resultados y, para colmo, ha provocado la cólera de los aliados de Washington.

Y rechazó el argumento de la Administración de que Nicaragua sea una amenaza para la seguridad de Estados Unidos.

Preguntada si le preocupa la reacción negativa de los aliados, Jeane Kirkpatrick denunció el «desequilibrio» en las actitudes de estos frentes a las actividades de Nicaragua en El Salvador y el impacto económico del minado sobre los sandinistas.—Efe.

## Argentina Los militares reaccionan por la «campana de desprestigio»

Buenos Aires.—Un grupo de 59 oficiales superiores del Ejército argentino, retirados antes de 1975, manifiestan su «creciente preocupación» por la «sintonizada y arbitraria campaña de desprestigio contra las Fuerzas Armadas».

Afirman que dicha campaña se realiza a través de las acusaciones por excesos cometidos en la lucha contra la subversión, recordada por los argentinos como «la guerra sucia», en la que hubo más de 30.000 desaparecidos según las entidades defensoras de los Derechos del Hombre.

En una declaración que firman 19 coroneles, 15 tenientes coroneles, 11 vicecomodoros, 8 comodores y 6 mayores, los militares retirados expresan también su solidaridad «con los camaradas que valientemente lucharon contra el flagelo apátrida y desintegrante».

Señalan también en el documento su «disconformidad por la permanente y arbitraria denuncia de actuaciones ilegales contra personal militar que actuó en cumplimiento de expresas disposiciones de un gobierno constitucional».—Efe.

## Se casa la hija de Reagan

Washington.—Nancy Reagan anunció ayer el compromiso matrimonial de su hija Patti, con Paul Grilley, un instructor de yoga de California.

Un portavoz de la oficina de la primera dama norteamericana señaló que Patti, que usa el nombre artístico de Patti Davis, se casará antes de que acabe el año.

Patti les dio la noticia por teléfono, poco después de concluirse una cena de gala ofrecida en la Casa Blanca en honor del presidente de la República Dominicana, Salvador Jorge Blanco.

sobre el papel de Europa en la reactivación del diálogo norteamericano que se ha celebrado en la capital portuguesa, aprobaron ayer la llamada «Declaración de Lisboa», como base para la reactivación del diálogo entre los países ricos y pobres.

## Líbano

## LAS FACCIÓNES ENFRENTADAS RESPETAN EL ALTO EL FUEGO

Beirut.—Los frentes libaneses amanecieron en calma hoy después del nuevo alto el fuego de anoche, y las esperanzas estaban puestas en la próxima «cumbre» de Damasco.

La nueva tregua entró en vigor a las 18.00 (16.000 gmt) de ayer, miércoles, poniendo fin a un breve aunque intenso fuego artillero entre milicias cristianas en la línea divisoria de Beirut.

El fin de las hostilidades fue acordado por los representantes militares del alto comité político que se reunieron nuevamente para tratar de la puesta

en práctica del plan de separación de fuerzas.

El plan había sido aprobado por el alto comité el pasado 9 de abril, pero en los dos días que siguieron a su aprobación la capital libanesa fue escenario de violentos combates.

«Radio Beirut» informó anoche de que el subcomité militar, encargado de organizar y supervisar la separación de los contendientes, mantiene el plan pese a los obstáculos que dificultan su aplicación.

En él se estipula que las mili-

cias drusa y chiita, por un lado, y el Ejército regular y las fuerzas libanesas cristianoderechistas, por otro, hagan retroceder sus líneas avanzadas de diez a 700 metros, según las características del frente.

Las zonas neutrales que se establezcan de ese modo entre los grupos armados a todo lo largo del frente Beirutí, desde El-facción puerto, en el norte, hasta Kuk el Gharb, en la montaña al sureste e la capital, serán controladas por una fuerza especial de 2.000 policías y reclutas.—Efe.

## «Nueva etapa» para la adhesión de España a la CEE

Luxemburgo.—La sesión negociadora que mantuvo el martes el ministro español de Asun-

tos Exteriores, Fernando Morán, con el Consejo de Ministros comunitario, «permitió franquear una nueva etapa hacia la adhesión de España a la CEE», según fuentes de la Comisión Europea.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, presidente del Consejo comunitario, declaró al terminar las negociaciones que se debe «mantener la aceleración» de los trabajos con España «para culminar la negociación en los plazos previstos».—Efe.

## Se esperan cambios políticos en Perú

Lima.—Los peruanos esperan que el nuevo Gobierno adopte rápidamente medidas destinadas a contener la crisis económica, aunque la oposición desconfía de que puedan ser efectivas.

El primer ministro, Sandro Mariátegui, que además ostenta la cartera de Exteriores como su antecesor Fernando Schwald, tiene ante sí la tarea prioritaria de elaborar un plan de Gobierno, que debe exponer al Parlamento en los próximos quince días.

La oposición, formada por el partido APRA, de izquierda democrática, y el de Izquierda Unida (IU), se manifestó poco convencida de que se produzcan cambios «En favor del pueblo», según señalaron sus portavoces. Efe.

## PROTESTA UNIVERSITARIA EN CHILE

Santiago de Chile.—Dirigentes estudiantiles de las Universidades chilenas, convocaron para hoy un paro en protesta contra el Gobierno del general Augusto Pinochet.

Entre las exigencias que plantean los universitarios, figura el esclarecimiento de las muertes de los estudiantes de Concepción y Valparaíso durante la pasada jornada de protesta nacional del 27 de marzo.

Los estudiantes piden el fin de la represión, el enjuiciamiento de los culpables en los casos de agresión a universitarios, el término del sistema de rectores-delegados nombrados por el Gobierno, la modificación del actual sistema de financiación universitaria y la restauración de la democracia, tanto en la Universidad como en la vida política del país.

## Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora malgastas será mañana esencial

## PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA D.ª ELISA HERRANZ REMACHA

(Vda. de D. Toribio García)

Que falleció en Segovia el día 13 de abril de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 13 de abril, a las ocho y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

**SUS HIJOS, ALBERTO, FAUSTINO, FELICIANO Y PEPITA; SOBRINA, ILUMINADA; HIJOS POLITICOS, ELIA GIL, MERCEDES CASAS, MARUJA VELASCO Y JUAN GIL; NIETOS, BIZNIETOS Y DEMAS FAMILIA,**

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

**Según Verstrynge  
«El Gobierno del  
PSOE, el más  
corrupto de la  
historia»**

Barcelona.—El Gobierno del PSOE pasará a la historia como uno de los peores y de los más corruptos, indicó el secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstrynge, en un acto electoral celebrado en un cine del popular barrio barcelonés de Verdún.

El dirigente aliancista lanzó duras críticas a la gestión socialista, en un acto al que también asistió el candidato a la presidencia de la Generalitat por AP, Eduard Bueno, ante un público dividido y en el que no faltaron incidentes y algún tomatazo a la salida.—Efe

## Se reducirá sensiblemente el número de Academias Militares

Madrid.—Se reducirá sensiblemente el número de Academias Militares y, en breve, se tenderá a su concentración, según las conclusiones provisionales del seminario que se ha celebrado en Madrid sobre enseñanza militar. «No hay necesidad de reformar nada, sino modernizar los programas de enseñanza, acoplándola a la civil», dijo ayer en rueda de Prensa el coronel José Antonio Ibáñez García, jefe del equipo coordinador de las jornadas y director de la Escuela del Estado Mayor del Ejército.

Uno de los temas fundamentales tratados ha sido el de la enseñanza militar y su necesaria vinculación con la civil y colaboración en materia de investigación.

Otro asunto, el de la moral militar —muy debatido sobre todo a nivel de concepto y en sus tres vertientes, ética, profesional o deontológica y social— llevó al acuerdo unánime de que esa moral militar es una moral de siglos que no estuvo nunca cerrada a los valores que pudieran emerger de la sociedad y, además, existe un código de valores morales escritos en las ordenanzas, fijados por la legis-

Consejo de Ministros

## En la reunión de ayer se adoptaron acuerdos de puro trámite

*El presidente del Gobierno no hará campaña en Cataluña*

### Aprobado el nuevo reglamento de honores militares

Madrid.—En el Consejo de Ministros de ayer se adoptaron acuerdos de puro trámite y administración sin especial contenido político.

Destaca el nombramiento de Julio Feo como consejero de administración del Patrimonio Nacional, así como un paquete de acuerdos por los que se autoriza la enajenación de cuatro empresas del grupo Rumasa.

**INDULTO PARA  
UN CANTANTE**

El portavoz del Gobierno in-

formó sobre la concesión de indulto para el cantante gallego Suso Vaamonde, quien había sido condenado por apología del terrorismo durante su participación en el festival musical de Pontevedra. Además, se ha autorizado la extradición de cinco súbditos alemanes inculcados por delitos comunes, así como de un súbdito belga.

Preguntado Eduardo Sotillos sobre si el ministro Fernando Ledesma había informado al Gobierno de la petición de indulto cursada por el Defensor del Pueblo a favor de 43 terroristas etarras, el portavoz añadió que no se había producido la más mínima mención a este asunto en el transcurso del Consejo.

**EL PRESIDENTE NO HARA  
CAMPAÑA EN CATALUÑA**

La anunciada entrevista del presidente del Gobierno con José Tarradellas se producirá hoy, a petición de Felipe González. No obstante, y ante las especulaciones habidas días atrás sobre el posible «electoralismo» de dicha entrevista, Sotillos aclaró que se había previsto ésta para el mes pasado, pero que tuvo que ser suspendida por el fallecimiento de la hija del ex presidente de la Generalidad.

La participación del presidente del Gobierno en la campaña electoral de Cataluña ha sido desmentida por el portavoz del Gobierno, quien no ha podido confirmar o desmentir el rumor de que Felipe González proyecte sus vacaciones de Semana Santa en Cataluña.

El próximo Consejo tendrá carácter deliberante y en él se analizará el desarrollo de los presupuestos del presente ejercicio, así como se comenzarán a proyectar los del próximo año.

Finalmente, señalar que el presidente González tiene prevista una comparecencia pública ante los medios de comunicación tras las vacaciones de Semana Santa.

**SE PROHIBEN LAS  
INVERSIONES RECIPROCAS**

Ha sido aprobada la nueva regulación para fondos de inversiones y sociedades de cartera, con importantes innovaciones en materia fiscal y financiera. Aparte de cubrir ciertas lagunas existentes actualmente en su regulación, se establece la exigencia de un mínimo de cien participes o socios y la distinción entre fondos a medio y largo plazo (con inversiones, fundamentalmente, en títulos bursátiles) y otros a corto plazo con inversiones en el mercado monetario.

Se prohíben las inversiones recíprocas y se crean las sociedades de capital variable.

La venta directa de varias empresas de Rumasa ha sido también autorizada por el Consejo de Ministros. Las empresas enajenadas han sido: Naviera del Noroeste, que ha sido vendida a Naviera Artola, Publicidad 2000, a Sanz Romero y asociados, la participación en la capi-

tal de Artesanos de Vilafortuny, a la sociedad anónima laboral del mismo nombre y Bodegas Norte Iberia, a seis particulares.

Un total de 10.237 millones de pesetas ha sido la cantidad de capital extranjero autorizada como inversión al Banco Atlántico por parte de sus actuales propietarios, el Aresbank y el Banco Exterior de España.

Se aprueba, dentro del plan de reconversión de Aceriales, 4.300 millones de pesetas para que por mediación de la agrupación se distribuyan entre SAE y LLOSA, por un parte, y el Fondo de Promoción de Empleo.

**OCHO ESTACIONES DE  
RADAR PARA  
LOS AEROPUERTOS**

Se ha autorizado la contratación de ocho estaciones de radar por un importe de 7.300 millones de pesetas, destinadas a los aeropuertos de Barcelona, Las Palmas, Málaga, Tenerife Sur, Sevilla, Valencia y Zaragoza, con el fin de mejorar las condiciones de seguridad de los aviones que sobrevuelan zonas próximas a los mismos.

**REGLAMENTO DE  
HONORES MILITARES**

Ha sido aprobado el nuevo reglamento de honores militares. Se regulan los honores a la bandera, Reyes y familia real, autoridades civiles y jefes extranjeros.» Los máximos honores son para la bandera y el Rey. Al Santísimo Sacramento se le rendirán honores especiales, consistentes en presentar armas (antes era rendir armas rodilla en tierra).

### El Gobierno rechaza el minado de los puertos nicaragüenses

Madrid.—El Gobierno español entregó en la noche de ayer una nota en la Embajada de los EE.UU. en España, en la que manifestaba su «honda preocupación» por el incremento de las tensiones en Centroamérica y el «rechazo» a acciones como el minado de los puertos nicaragüenses.

La nota, de folio y medio de extensión, fue entregada por la directora general de Asuntos de Iberoamérica, Mercedes Rico, a un funcionario de la Embajada de los Estados Unidos, cumpliendo el acuerdo del Consejo de Ministros celebrado ayer.—Efe.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

### Congreso No prosperó la moción contra el ministro de Justicia

Madrid.—La mayoría del Congreso de los Diputados rechazó ayer la tesis de que las reformas legislativas del ministro de Justicia, Fernando Ledesma, son las causantes del aumento de la inseguridad ciudadana. En su defensa de esa tesis, que era el aspecto fundamental de la moción de reprobación contra Fernando Ledesma, presentada por el Grupo Popular y debatida ayer en la Cámara, el principal grupo de oposición no contó con otro apoyo que el de los parlamentarios centristas, mientras el resto de los diputados respaldaba a Ledesma. No obstante, la Minoría Catalana sumó su voto al de los «populares» en la crítica a la gestión global del departamento. El mayor apoyo, pero siempre minoritario, lo obtuvo el Grupo Popular al exigir que el Gobierno remita a la Cámara en un plazo de diez días el plan de medidas adoptadas para mejorar la seguridad ciudadana.

### CONSEJOS A LOS DIPUTADOS PARA DEJAR DE FUMAR

Madrid.—El Grupo Parlamentario Vasco ha decidido aconsejar a los diputados del Congreso un plan «meteórico» para abandonar el vicio de fumar en tan solo cinco días.

Los diputados del PNV repararon ayer en la Cámara, poco antes de iniciarse el pleno, un folleto elaborado por el Departamento de Sanidad del Gobierno vasco con instrucciones para dejar de fumar en cinco días. Efe

### EN POCAS LINEAS

El ex presidente de la Generalidad de Cataluña, Josep Tarradellas, manifestó que «está al margen de todo», al referirse a la campaña electoral para el Parlamento catalán. Tarradellas hizo estas manifestaciones a su llegada a Madrid, acompañado de su esposa, ya que tiene previsto entrevistarse hoy con el presidente del Gobierno, Felipe González.

El «capo» de la Mafia italiana Caetano Badalamenti, su hijo Vito y Pietro Alfaro, pasaron ayer a disposición judicial. Aunque no han llegado a Madrid las huellas que prueben sin lugar a dudas que el llamado Daniel Colombo es en realidad el hijo de Badalamenti, la Policía considera la identificación fotográfica suficiente.

El fiscal general del Estado, Luis Antonio Burón Barba, interpondrá querrela criminal contra los magistrados Jaime Rodríguez Hermida y Ricardo Varón Cobos por su intervención en la irregular puesta en libertad del jefe de la Camorra napolitana Antonio Bardellino, «Tonino», cuya extradición había sido solicitada por el Gobierno italiano.



El presidente brasileño, Joao Baptista Figueiredo, inició ayer la primera visita que realiza a España un jefe de Estado de aquel país y que responde a la que efectuaron a Brasil el año pasado los Reyes Juan Carlos y Sofía. Los Monarcas españoles y el presidente González recibieron al general Figueiredo, quien viajaba acompañado de su esposa y de cuatro ministros de su Gobierno. La única actividad de la jornada consistió en una cena privada, ofrecida por los Reyes de España a los ilustres huéspedes brasileños en el palacio de la Zarzuela. En la foto, los Reyes con el presidente Figueiredo y señora en el aeropuerto de Barajas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Ante el propósito de estructurar la gimnasia rítmica en Segovia por parte del nuevo presidente de la Federación Provincial, Angel Martín Chamorro, nos decidimos a constatar, aunque ya lo suponíamos, por nosotros mismos, la situación en que se encuentra este deporte en nuestra ciudad. Más tarde comprobáramos que no nos

dichos campeonatos se celebren en nuestra ciudad. Consecuencia también de esta falta de instalaciones es la aglomeración de gimnastas en una misma sala y el tener que realizar las clases de ballet en un sitio distinto al de la gimnasia rítmica. Actualmente hay cerca de 230 alumnas, de las que unas 200 tienen una edad comprendida

Ayuntamiento de la ciudad y a la Diputación Provincial pidiendo ayuda económica. Aún se está a la espera de ambas contestaciones, aunque el primer organismo concedió el año pasado, recién creado el club, una ayuda de 75.000 pesetas para mantenerle.

Por otra parte, y como antes

# SUPLEMENTO JUEVES

12 abril 1984. — Núm. 25.583



alquiler de las «instalaciones» donde trabajan las gimnastas, etc. Frente a ello nos encontramos con los únicos ingresos que tiene el club, que provienen de las cuotas de las gimnastas, que pagan 750 pesetas mensuales.

## CAMPEONATOS REGIONALES Y NACIONAL

De esas 230 alumnas a las

en cada una de las categorías: 2.ª categoría e infantil, y que se celebrarán posiblemente a finales de mayo. En este campeonato, las gimnastas deberán obtener igualmente una puntuación mínima para acudir al nacional.

Pero hasta que lleguen estos campeonatos todavía falta mucho, y no en cuanto a tiempo, sino en cuanto a la ampliación

# La falta de instalaciones, principal problema de la gimnasia rítmica en Segovia

exageraban en absoluto y que las pocas jóvenes y niñas que lo practican (un mínimo número de las que lo desearían) lo hacen en unas condiciones muy inferiores a las que serían las ideales.

Acudimos al Instituto «Mariano Quintanilla» que es donde se imparten las clases de gimnasia rítmica y allí nos encontramos con el presidente del Club de Gimnasia Rítmica de Segovia, Antonio Pleite, y con Sonia Moreno, profesora de las gimnastas, que realizan ejercicios de calentamientos mientras conversamos con ellos. Después de observar los graciosos, y a la vez duros, movimientos que realizan las gimnastas más pequeñas (5 años), nos centramos en los principales problemas con que se enfrenta actualmente la gimnasia rítmica en Segovia: la falta de subvenciones y de instalaciones deportivas. Este último factor ha sido el principal impedimento que supuso en principio la negativa de celebrar los campeonatos de España de gimnasia rítmica en nuestra ciudad, una vez que ya estaban concedidos; el único lugar en el que se podía celebrar dichos campeonatos era el frontón Segovia, pero carecía de salas de calentamiento, vestuarios, etc. Actualmente se tienen contactos con directivos de la Federación Española para que

entre los 5 y 10 años y que dan las clases de ballet en el pabellón de las Jesuitinas, a donde, los que se han propuesto subir este deporte en nuestra ciudad, tienen que ir a recogerlas para trasladarlas al «Mariano Quintanilla» para asistir a las clases de gimnasia.

## PRECIARIAS INSTALACIONES

En esta sala, en la que nos encontramos, vemos que también carece de los más elementales vestuarios, barras en las paredes para realizar determinados ejercicios, un tapiz, el suelo de parquet no está muy bien que digamos ya que de vez en cuando —nos comenta Sonia— tienen que colocar alguna que otra papelera para las goteras, las tabillitas del parquet se levantan y un largo etcétera que no quita que Antonio agradezca la cesión de este espacio para que las gimnastas puedan entrenarse, aunque no cuenten con el material adecuado dada su carestía. Nos podemos hacer una idea de esta carestía teniendo en cuenta que el material tiene que ser homologado y que un aro cuesta alrededor de 1.000 pesetas y una cuerda, 900. Por y para que las gimnastas trabajen en unas condiciones más o menos aceptables, el Club de Gimnasia Rítmica de Segovia (también es escuela) ya se ha dirigido en algunas ocasiones al

apuntamos, es necesario un tapiz para la sala en donde actualmente las gimnastas trabajan y su precio puede alcanzar las 200.000 pesetas; para subvencionar este tapiz (12 x 12 mts.) se ha solicitado ayuda a la Caja de Ahorros y M.P. de Segovia; a cambio iría en dicho tapiz el emblema de la entidad.

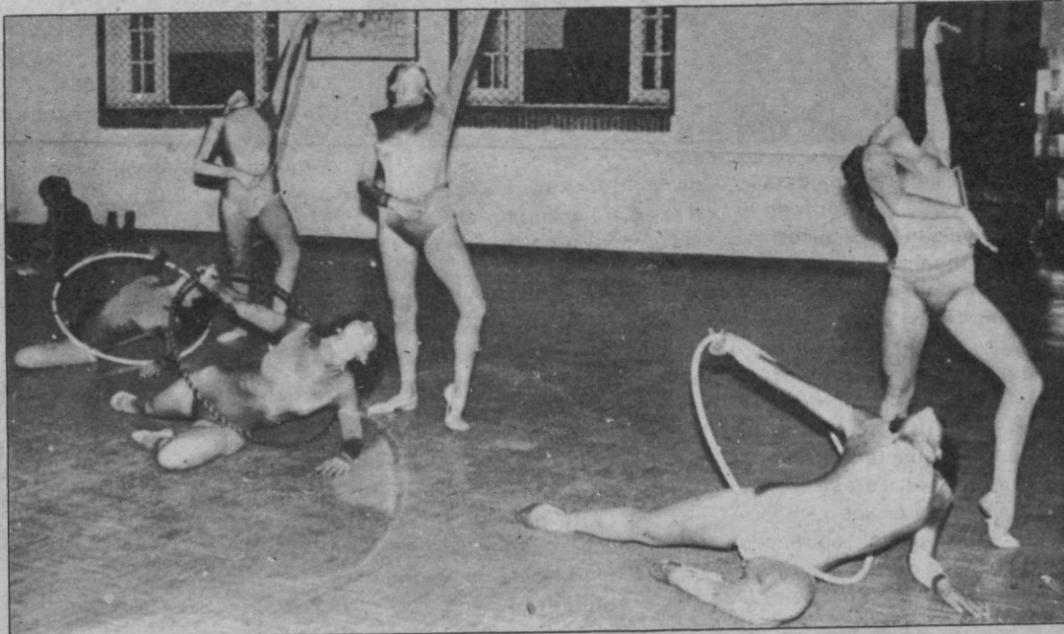
Además del gasto que puedan suponer las instalaciones y los elementos necesarios para la práctica de este deporte, el Club de Gimnasia de Segovia tiene que sufragar como puede los gastos de profesorado, el

que nos referíamos anteriormente, cerca de una veintena corresponden a las seleccionadas que realizarán los ejercicios o pruebas establecidas por la Federación Española de Gimnasia y en las que tendrán que obtener determinada puntuación para poder acceder a la participación de los campeonatos provinciales, que se celebrarán a mediados de este mes. De estos campeonatos saldrá el equipo que represente a Segovia en los Campeonatos Regionales, que estarán compuestos por 6 titulares y dos suplentes

de soltura y entrenamiento por parte de las gimnastas que, como nos dice Sonia, el nivel no es muy alto y hace falta «limpiarlas» de los fallos que aún tienen; sin embargo, se tienen basadas esperanzas en algunas gimnastas que han alcanzado un cierto nivel respetable.

Para ello, el principal problema con el que se enfrenta la profesora es, volvemos a lo mismo, la falta de instalaciones, ya que tiene que entrenar y dirigir a dos grupos totalmente

(Continúa en la pág. 2)



(Viene de la pág. 1)

diferentes en una misma sala que «tendría que ser de doble superficie con la que cuento» y con la imposibilidad de reunir las a todas juntas por las diferentes actividades que tiene ca-

rias; aunque era un poco agotador, son las horas necesarias que precisa una gimnasta. También, como la profesora y los dirigentes del club, por la falta de instalaciones como uno de los principales problemas para

tomar parte en pruebas; su primer campeonato fue en el 76, el Campeonato de Castilla Conjunto. A este le siguió en el mismo año, el Campeonato de España Conjunto; en el 77, Campeonato de Castilla Indivi-



da gimnasta por su cuenta: clase de inglés, máquina, etc.

Aún así, Sonia hace todo lo posible para reunir las y, aunque siempre le falle alguna, viene desde Madrid los lunes y viernes por la tarde y los sábados por la mañana para dirigir a las seleccionadas. Tanto para el trabajo que desarrolla con las seleccionadas como para el que hace con el resto de las gimnastas, cuenta con la colaboración de tres profesoras: Maribel González, Belén Manzanares e Isabel de Andrés, cuyas remuneraciones salen del club. Y si es primordial el entrenamiento de ejercicios de gimnasia, también lo es la práctica del ballet que es, sin duda, la base de la gimnasia rítmica. Según nos dice Sonia Moreno, «sin ballet se puede ser buena pero el carácter de la gimnasta llega a ser muy pobre».

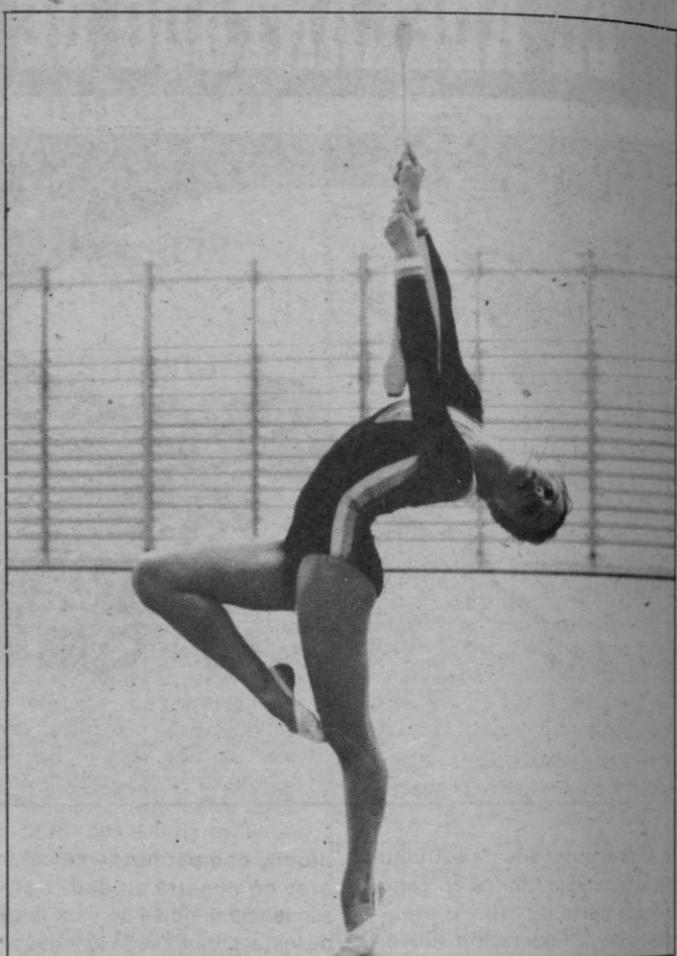
**OPINA UNA SEGOVIANA**

Natalia Gómez Conde (14 años) empezó a practicar la gimnasia cuando tenía 8 años y es una de las seleccionadas para representar a Segovia en los distintos campeonatos. Le pre-

realizar los entrenamientos.

Hablando sobre las perspectivas que tiene para las próximas competiciones, me dice que en individuales pueden conseguir «algo», pero que en conjunto aún no saben si se van a presentar, porque todavía no tienen muy bien preparado el ejercicio. Su aparato preferido es el aro y el de Teresa la cinta; sin embargo a ella este último es el que le parece más difícil, el más traicionero ya que «pue-

dual y Campeonato de España Individual. En este mismo año pasó a participar en pruebas de carácter internacional y en el torneo que celebraron ese año España e Inglaterra quedó en cuarta posición. En años sucesivos acudió a torneos organizados por España con otros países como Rusia, Alemania Federal, Bélgica, Polonia, etc. Igualmente participó en el Campeonato de Europa del 78, en los IV y V campeonatos de Es-



la competición Susana Mendi-zábal y Sonia Conde, da una idea de rápida ascensión de Sonia Moreno en el mundo de la

ción, se dedica a impartir clases en Madrid y Segovia.

Metidos ya en su vida de gimnasta, no podemos desterrar la típica pregunta del qué se siente cuando se está en pleno ejercicio ante tanta gente en un campeonato; ella, como cualquier otra gimnasta que acude a una competición de alto nivel, nos dice que su mente se queda en blanco en esos momentos y que se concentra tanto en su evolución sobre el tapiz que se olvida por completo del público. Sonia, que actualmente se esfuerza en sacar adelante y perfeccionar a las gimnastas que

**Una veintena de gimnastas, a cargo de Sonia Moreno, se preparan a fondo para los campeonatos regionales y nacional**

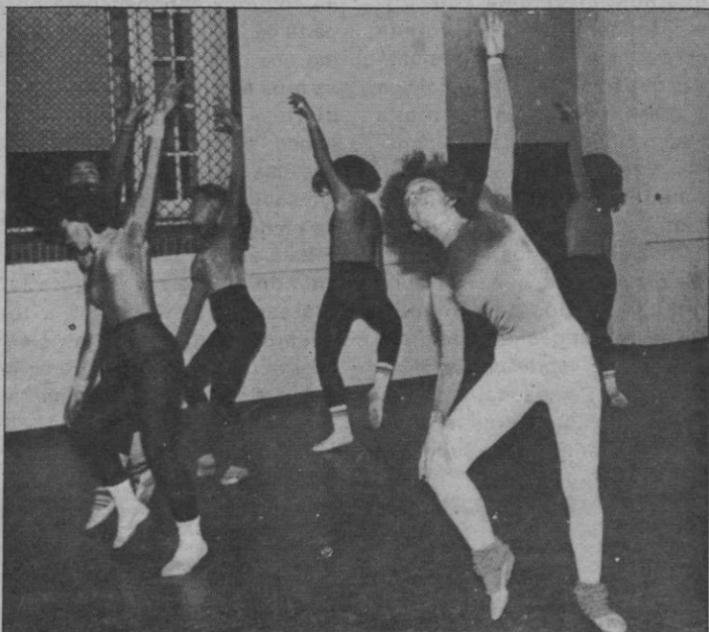
des llevar un ejercicio muy bien preparado, muy seguro y en cualquier momento se te puede enredar y fastidiarlo todo y echarlo a perder».

**ANTE EL PUBLICO, LA MENTE EN BLANCO Y CONCENTRACION EN EL EJERCICIO**

Pero si antes hemos hablado

paña (años 78 y 79) y en el IX Campeonato del Mundo (1979) en Wembley, en el que quedó situada en el puesto 31 de 79 gimnastas. Este breve resumen,

gimnasia rítmica. Ascenso que se detuvo cuando tenía 18 años por una lesión que sufrió durante una exhibición en China que más tarde se infectaría y en la



gunto si le parece muy dura la disciplina que se sigue en el club; sin ensarlo dos veces me responde que no, que aunque está bien podría ser un poco más fuerte y así prepararse mejor para las próximas competiciones ya que con dos horas, como hemos dicho antes, en días alternativos, no es suficiente. Me comenta que el verano pasado, con Teresa Núñez (su compañera en los campeonatos individuales) entrenaba en el pabellón de las Jesuitinas una media de 7 y 8 horas día-

de los diferentes campeonatos a los que tienen previsto asistir las gimnastas segovianas, vamos ahora a dar unos breves datos sobre la trayectoria que ha seguido la profesora que se encarga de pulir a las promesas de la gimnasia de nuestra tierra y los campeonatos a los que ha asistido.

Sonia, que en este momento cuenta con 21 años, empezó a practicar este deporte en alza cuando tenía 12, en el club San Diego y San Vicente de Madrid. Al año siguiente ya empezó a



en el que no es necesario anotar las puntuaciones que obtuvo en cada una de estas pruebas, añadido a que fue compañera en bastantes ocasiones a las ya también retiradas del mundo de

que la aplicaron un tratamiento de acupuntura. Sin embargo, esto no impidió que se retirara del mundo de la gimnasia, ya que desde los 17 años, uno antes de retirarse de la competi-

ahora tiene a su cargo y bajo su responsabilidad, opina que además de la máxima satisfacción que suponen las medallas, lo que más le ha gustado ha sido visitar los numerosos países a los que ha tenido que acudir para representar a España en los distintos campeonatos. Con su trabajo, el esfuerzo del Club de Gimnasia Rítmica de Segovia y los duros entrenamientos por parte de las gimnastas segovianas, esperamos que nuestra ciudad «pinte» y se haga notar en esas pruebas regionales, nacionales y ¿por qué no? internacionales, a las que antes nos referíamos.



Texto: Amparo Barrio  
Fotos: F. Peñalosa



## MUSICAL

## La ópera conquista el mercado del vídeo

Desde hace ya algún tiempo, los amantes de la ópera se están pasando del disco al vídeo, por motivos fáciles de comprender, ya que así pueden ver, además de oír, sus obras favoritas, aunque la calidad del sonido todavía no sea la misma, si bien, en un futuro seguramente no muy lejano, comenzará a imponerse [a televisión —y el videocassette— con sonida estereofónica.

No hay, tampoco, todos los títulos que el aficionado quisiera, pero incluso en España, donde este mercado está menos explotado, ya se pueden encontrar algunos en versiones «oficiales», como la de «La traviata», procedente de la adaptación cinematográfica de Zeffirelli, aunque por ahí fuera existe otra versión anterior a cargo de Anna Moffo.

Ingleses y franceses parecen haber tomado la delantera, con títulos como «La bohème», «Los cuentos de Hoffman» o «Mária- Estuardo», estando en proyecto grabaciones de «Peter Grimes», «Falstaff», «Sansón y Dalila» y «Manon Lescaut».

## Recopilación de las obras inéditas de Chabuca Granda



Al cumplirse un año de la muerte de «Chabuca» Granda, se ha anunciado la próxima recopilación de obras inéditas de la compositora de «La flor de la canela», entre las que se encuentran canciones en inglés y en francés, guiones de cine y obras de teatro.

La recopilación sorprende por el número y la diversidad de las obras y proyectos de la cantante.

Junto a las sesenta y dos canciones registradas, su hija afirma que tenía cuatrocientas más en el cajón.

Coordina:

**A. S.**

## «EL PUMA», para presidente

*Está organizando un partido político basado en la Reforma de Martín Lutero*

«Hace cinco años tuve un encuentro personal con Cristo»

Seguramente animado por el ejemplo de sus colegas norteamericanos tan dados a realizar campañas políticas al margen de sus actividades artísticas y sin duda animado por el éxito de Reagan, el primer actor en la historia de los Estados Unidos que accedió a la Presidencia, José Luis Rodríguez «El Puma» acaba de anunciar ante la sorpresa de propios y extraños, su intención de llegar dentro de unos once años a la Presidencia de Venezuela.

Según se ha publicado recientemente, el cantante está organizando un partido político basado en el movimiento iniciado por Martín Lutero: la Reforma. El proyecto del Puma que se lleva gestando desde hace 10 años, tiene como punto prioritario la militancia sin carnet, pues según manifestó, «la carnetización atenta contra la autonomía individual de los ciudadanos». Tiene además la particularidad de estar formado por gente joven «porque un partido —dijo— no se mide por cantidad de gente sino por la calidad». Su intención es procurar el cambio estructural humano par Latinoamérica y dentro de él, Venezuela sería la punta de lanza para su localización política.

### «PERTENEZCO A LA GENTE»

José Luis, aunque quiere aparecer ante la opinión pública como un hombre esencialmente modesto, ha dejado claro que posee ambiciones y una fe ciega en su persona y en sus posibilidades. Ello no puede sorprender a quien haya seguido de cerca su trayectoria artística y las diversas entrevistas por él concedidas desde que dio el salto a la fama. De todas ellas se desprende que el Puma posee un fuerte sentimiento religioso que casu raya en el fanatismo, le preocupa la comunicación con la gente; su inquietud por la política no es nueva y es de los pocos artistas que no reniegan de su condición como personajes de interés público. Esto último, por ejemplo, queda patente en la costumbre que tiene de dedicar un rato al final de cada show a todo el que quiera saludarle o estrecharle la mano.

«Yo pertenezco a la gente —dijo hace tiempo—. En mi habitación, en mi casa, soy un señor particular, tengo mi vida privada. Pero cuando salgo a la calle soy del público. Y no me cansa no tener vida privada cuando voy en gira. No me cansa porque forma parte del juego, parte de mi trabajo. Lo que no puedes es crear algo y después desatenderlo. Se crea una expectación en torno a ti y debes atender a la gente que te reclama. Por otra parte, entre el público y el artista ha de formarse un romance. Por eso no estoy de acuerdo con eso de ser artista, de deberse al público sólo cuando estás en el escenario».

### «SE LO QUE QUIERO»

Buena prueba de ese sentimiento religioso son manifesta-



ciones como la siguiente: «Creo en un Cristo vivo que regresa a la tierra. Hace cinco años tuve un encuentro personal con Cristo y desde ese momento soy otra persona. Antes era prácticamente del pecado. Ahora siento que me encontré conmigo mismo, ahora se lo que quiero, sé para dónde voy, sé por qué estoy metido en este cuerpo. Cristo me respondió muchas preguntas que yo tenía».

Sin el más mínimo rubor el Puma hace esta y otras declaraciones ante la sorpresa, el estupor, la hilaridad o el respeto del lector corriente, que seguramente en la mayoría de los casos no da crédito a sus ojos cada vez que el cantante sale en las páginas de la prensa.

Portador de amor y otros bienes espirituales o al menos así lo cree José Luis Rodríguez, decía hace un par de años: «Tengo ambición. Pero no de poseer riquezas, sino de servir de comunicación con la gente, de contagiar fe, esperanza amor... Y en cuanto a la política, terreno que él parece conocer bien, no se cansa de repetir que está equivocada tal y como está estructurada hoy en día. Así por ejemplo, ha dicho que «los políticos tendrían que cambiarse el nombre por el de «Servidores del pueblo», ya que está tan gastado, tienen connotaciones, a veces de poca fiabilidad».

Remontándonos a 1981, el cantante decía que no sería artista «tal vez fuese servidor público. Eso que llaman político. El hombre que se meta a eso buscando su propio beneficio está errado. Se engaña a él y a todo el mundo». Cuando se le preguntó si sería un buen presidente, en su modestia, respondió que por lo menos lo intentaría y definió así las cualidades que debía reunir un buen presidente: «Desprenderse de sí mismo y entregarse de lleno, totalmen-

te. Emplear ese espacio de su vida a amar en el mayor sentido de la palabra».

Por último y como colofón a esta serie de sorpresas hay que hacer una referencia obligatoria a su necesidad de comunicación, al parecer uno de los fines más importantes de su vida. «De no haber sido cantante, hubiera sido periodista, locutor o algo parecido, algo que tenga que ver con la comunicación porque siento que he nacido para comunicarme. A veces hasta me veo lanzando mensajes en una playa desierta, mensajes dentro de una botella o por medio de una paloma mensajera».

### UNA CORTA PERO BRILLANTE CARRERA

De lo que no se puede dudar es de la capacidad de José Luis para triunfar en poco tiempo. Sirva de muestra su carrera artística, una de las más cortas y más brillantes de los cantantes latinoamericanos.

Nacido el 14 de enero de 1943 en una de las colinas que circundan el valle de Caracas, José Luis creció en el seno de una familia siendo el benjamín de 11 hermanos. Su padre, de ascendencia española, muere cuando el pequeño contaba sólo 6 años y la familia se vio a partir de entonces abocada a la vida errante dada la estrechez económica.

—«De niño —ha dicho— tuve que limpiar automóviles y hacer otros trabajos que hacen los pobres».

A pesar de todo, José Luis asiste a clases nocturnas y estudia electrónica. A los 17 años forma un conjunto llamado «Los Epis» y al cabo de unos años entra a formar parte de la orquesta «Caracas Billo's Boys». La popularidad le llega de la mano de la televisión para la que interpreta una veintena de telenovelas como primera figura. En una de ellas «Una muchacha llamada Milagrosa», el cantante encarna a Omar Contreras, «El Puma», apodo con el que se hizo famoso y por el que hoy se le conoce en el mundo de la canción.

«No me disgusta que me llamen así —ha dicho— porque ese felino se comporta precisamente como yo lo hago cuando actué para el público».

Actualmente vive en Caracas junto a su esposa Lila Morillo, conocida estrella de la canción venezolana, y sus dos hijas Lilita y Lilibeth. Su primer éxito en los países de habla hispana se produjo con el tema «Voy a perder la cabeza por tu amor» en 1977. Desde entonces hasta hoy, ha actuado en casi todo el mundo y su propósito es llegar al mercado americano.

Como puede verse José Luis Rodríguez no se arredra ante nada. Estrella de la canción en un corto espacio de tiempo quiere ahora triunfar en la política. Esperemos que al menos lo haga tan bien como en los escenarios...

MARINA RUIZ

## DISCOS EN EL MERCADO

«BEAUTIFUL EXTREMES ETCETERA»

Kevin Coyne

KEVIN COYNE



Seguimos con las recopilaciones, a la que se han «aficionado» estas buenas-malas gentes del rock. Kevin Coyne no iba a ser menos, y aquí están sus recuerdos de unos cuatro años, con trabajos que entonces le mostraron tal y como era —muy duro— y que presagian que va a continuar por el mismo camino. Le cuesta auparse a los primeros puestos, pero a lo mejor él es feliz sabiendo que su música hace daño a los sentimientos de otros.

«POWER AND GLORY»

Jimmy Cliff



Entonces, después de las elucubraciones a que nos podemos ver sometidos con Kevin, pasamos al «pop» de Jimmy, cuya música no es nada estremecedora, sino más bien al contrario. El ritmo se impone, e invita a bailar —o simplemente a escuchar— la música que crea. Algo alentador para el tiempo primaveral, mientras florecen las margaritas campesinas, esperamos la firma del convenio colectivo o simplemente damos de lado a todas las tragedias que afligen al mundo.

«LIVE FROM EARTH»

Pat Benatar



Este disco ha despertado alguna sospecha entre los más entendidos del tema musical: Pat tiene menos voz en vivo que cuando pasa por los arreglos de los estudios de grabación. Está patente en lo que ahora ofrece, que —¡vaya novedad!— también recoge éxitos de antaño. A lo peor es que ha perdido la inspiración, como parece que les ha sucedido a otros colegas, y tiene que recurrir a lo que le fue fácil años atrás.

## ARTE Y LETRAS

## VENTANAL DE LA CULTURA

Se acaban de cumplir los 175 años del nacimiento del escritor ruso Nicolai Gógol (1809-1852). Nació en Ucrania, en una familia de pequeños terratenientes,

pero toda su actividad literaria está relacionada con San Petersburgo. Fue poseedor de un gran talento y se convirtió en el fundador de la tendencia crítica

en la literatura rusa. Recordamos entre sus obras, «El inspector», «Taras Bulba», «Almas muertas», «El capote», «El retrato», «Mirgorod»...

★ ★ ★

En la Costa Azul y en el incomparable marco de la Fundación Maeght, en Saint Paul, se celebra una exposición de pinturas, esculturas, dibujos, cerámicas, obra gráfica, en total 250 obras de Joan Miró.

★ ★ ★

Se inauguró en las salas de la Caja de Pensiones «La Caixa», Barcelona, la exposición «Orígenes y Visión-Nueva Pintura Alemana». La exposición consta de unos 90 cuadros de pintores contemporáneos de la República Federal de Alemania, de renombre internacional, cuyas obras se encuentran en algunos de los más famosos museos del mundo (Museum of Modern Art, New York, Tate Gallery-Londres, etc.).

★ ★ ★

En Basilea, Suiza, se ha celebrado la DIDACTA-84. Con este motivo, se han hecho públicos los premios establecidos por Worlddidac, institución organizadora de este encuentro biannual de los principales editores de textos y fabricantes de materiales de enseñanza, a nivel internacional. Una de las dos medallas de oro concedidas a libros educativos ha sido otorgada a los libros de texto y guías didácticas presentadas por la editorial española Santillana. En concreto los libros galardonados son los que constituyen la serie publicada por esta editorial para el ciclo medio de E.G.B. en las cuatro áreas fundamentales (lenguaje, matemáticas, ciencias sociales y ciencias naturales).

## Grandes temas de la música

Editorial Salvat acaba de dar cima a un esfuerzo sin precedentes: completar sus series de música clásica (Los Grandes Compositores y Los Grandes Temas de la Música) hasta la cifra de 165 discos, acompañados de 9 tomos de cuidado texto y riquísima ilustración. Por esta labor, y por haber producido hasta 1982 más de 7 millones de discos, Salvat recibió el año pasado el Disco europeo de Platino.

Este esfuerzo ha culminado con la producción de cinco grabaciones únicas en su género y de un valor inestimable para todos los amantes de la música. Estas cinco grabaciones forman, con sus correspondientes textos, un verdadero curso de música, concebido y realizado por Salvat para poner en manos del aficionado un medio sencillo de comprender y valorar el lenguaje y los medios que utilizan los autores.

Nunca, y en ningún país, se había llevado a cabo una empresa de estas características: incluir en una serie de música todo un curso producido expresamente para la misma. Compositores, orquestas, directores, técnicos, etc., se han movido para llevar a feliz término este desafío. La Orquesta Filarmonica de Londres grabó en esta ciudad, dirigida por Jesús López Cobos, dos discos correspondientes a los instrumentos de la orquesta. El mismo



López Cobos prestó su voz para anunciar a los oyentes de la grabación los fragmentos que iban a escuchar. La aplicación de la técnica digital ha dado como resultado una calidad de grabación realmente fuera de lo común.

Por su parte, el conjunto «Diabolus in musica», dirigido por el compositor español Joan Guinjoan fue el intérprete de la grabación «Fundamentos de la armonía», sobre guión musical de Francisco Cano. Y el percusionista Enrique Llácer, «Regolí», preparó y ejecutó la grabación «Fundamentos del ritmo». La voz que presenta las diferentes piezas de estos dos discos es la de Rafael Taibo. Diversos fragmentos de autores clásicos componen el quinto título de este curso, dedicado a «Los tempi musicales».

Los autores, de los textos han sido José Luis Pérez de Arteaga, Ramón Andrés, Emilio Casares, Antonio Martín Moreno y los ya citados Francisco Cano y Enrique Llácer.

## GALERIA DE ARTE



«Las mujeres de los soldados», un óleo sobre lienzo del pintor mejicano José Clemente Orozco (1883-1948). Se conserva en el Museo Nacional de Pintura de la ciudad de México.

## ESCAPARATE

## «UNA GUERRA DE SAHIBS»

Once relatos de aventuras, género en el que fue un auténtico experto, se recogen aquí con la firma del Premio Nobel de 1907, Rudyard Kipling, inglés nacido en la India (1865-1936). Se leen con el mismo agrado que cualesquiera de sus novelas largas, como «El libro de la jungla» o «Kim de la India». Traduce José Ferrer Aléu. (Edita Bruguera. Libro amigo).

## «SHABONO»

Un libro muy interesante para conocer la vida primitiva de una tribu que habita en la selva entre Venezuela y Brasil; una tribu en la que vivió durante un año la autora del relato, que le presenta en forma de novela, por lo que a su alto valor antropológico y de investigación sobre el comportamiento de los ocupantes del shabono o poblado de los indios iticoteris, une la amenidad del estilo empleado. Florinda Donner, joven antropóloga nacida en Venezuela de padres alemanes, está nacionalizada en los EE.UU. La traducción es de Paloma Villegas. (Publica Planeta. Col. Al filo del tiempo).

## «ONCE»

Patricia Highsmith es una novelista especializada en relatos de terror y misterio, de los que aquí se recogen once que llevan su personalísimo sello y su especial forma de escribir para intrigar y a la vez, atraer al lector. La obra tiene un prólogo de Graham Green y ha sido traducido el texto por P. Elías. La autora nació en 1921 en EE.UU. y ahora reside en Suiza. (Edita Planeta. Col. Contemporánea).

## «MONTAND, LA VIDA CONTINUA»

Jorge Semprún escribe un libro profundo sobre el famosísimo cantante francés Yves Montand, al que conoce íntimamente. El libro no es una simple biografía, sino más bien un estudio hondo y sentido de la personalidad del protagonista, de sus actividades como cantante, de su faceta política, de sus relaciones y movimientos en el mundo del arte. El texto ha sido traducido del francés, por María Teresa Arbó. (Edita Planeta. Col. Documento).

## «CUADROS DE COLOR DEL ALMA»

Antonio Gimeno es un destacado poeta, de inspiración fácil y versificador nato. Por ello, esas cualidades no pueden huir de él cuando, como en esta ocasión, no nos ofrece precisamente poesía en su estricto sentido, sino prosa pero, naturalmente, prosa poética. Gimeno canta, en prosa, todo lo sencillo, lo que para muchos pasa desapercibido y para él es un motivo de inspiración. Las flores, un rostro femenino juvenil, el amor, el cabello, la música...

## «LIBRO DE LOS ENTRETENIMIENTOS»

En edición preparada y traducida por Marta Forteza-Rey, se presenta este curioso y original libro del judío Yosef ben Meir ben Zabarra, que vivió en el reino cristiano de Aragón y Cataluña en el siglo XII. El estilo utilizado es el llamado maqama, muy propio de las cortes árabes, utilizando una prosa rimada en los relatos, en los que siempre se encuentra una especie de moraleja. (Publica Editora Nacional. Biblioteca de la literatura y el pensamiento hispánicos).

## «REFLEXIONES O SENTENCIAS Y MAXIMAS MORALES»

Colección de 500 pensamientos o epigramas salidos de la sabiduría y de la pluma del duque de La Rochefoucauld (1613-1680). A ellos se unen unas reflexiones sobre variados temas, en las que pone de relieve su indudable ingenio y su experiencia como hombre de mundo, con una vida a cuesta llena de altibajos por su temperamento rebelde, polémico. El libro lleva un estudio de Sainte-Beuve sobre el duque, todo ello en traducción de Emma Calatayud. (Publica Bruguera. Libro amigo).

## «RELATOS»

Ciro Alegría, el escritor peruano maestro de las letras, junto a sus novelas de ejemplar factura, tiene también relatos más breves en los que igualmente deja reflejado su estilo y su gran calidad de escritor. Una selección de estos relatos, efectuada por Dora Varona, se ofrecen en este tomo, clasificados en relatos andinos, relatos urbanos y relatos amazónicos. (Publica Alianza, El libro de bolsillo).

## «NOVELAS EJEMPLARES»

Nueva edición de las famosísimas novelas de Miguel de Cervantes (que en esta colección es la edición número 22). Luciano García Lorenzo ha escrito un extenso y bien documentado prólogo sobre la vida y la obra de Cervantes, deteniéndose especialmente en analizar cada una de las novelas que se contienen en este tomo. (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral).

P.M.C.

## MOTOR

## LA SEÑAL DE STOP

La norma general de preferencia de paso en las intersecciones nos indica que pasaremos antes que los vehículos que vengan por nuestra izquierda, debiendo ceder el paso a aqué-

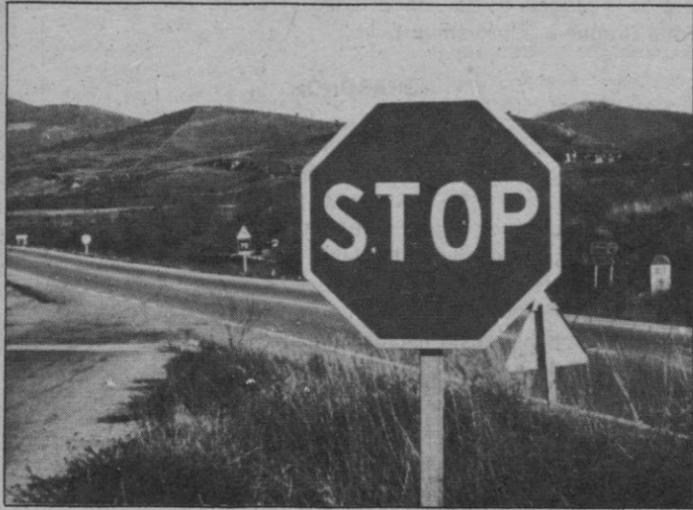
tura de la intersección, donde podemos observar perfectamente la circulación, o a la altura de la línea anteriormente mencionada. Una vez detenidos, miraremos a derecha e izquierda,

trás de él, sino que debemos efectuar la detención aunque desde nuestra inmovilización anterior hubiésemos podido ver que no existía peligro en hacerlo.

Tengamos en cuenta que, al llegar a una intersección cumpliendo la norma de detención obligatoria en el cruce, y éste, una vez hechas las comprobaciones pertinentes, reanuda su marcha, nosotros no podemos continuar detrás de él, sino que debemos efectuar la detención aunque desde nuestra inmovilización anterior hubiésemos podido ver que no existía peligro en hacerlo.

Tengamos en cuenta que, al llegar a una intersección con STOP, un vehículo que circule por la vía a la que vamos a incorporarnos, puede encontrarse detenido para entrar en nuestra vía, obligado también por otra señal de STOP. En este caso, al encontrarnos los dos en iguales condiciones, tendrá preferencia de paso el que vaya por la derecha.

Junto a la actual señal vertical de STOP, octogonal, con fondo rojo y la palabra «STOP» en blanco, en muchas de nues-



Señal de STOP

llos que nos salgan por la derecha. Lógicamente, esta norma no prevalece siempre, pudiendo ser variada por medio de la adecuada señalización. En muchas circunstancias, la densidad de circulación de una vía y la importancia que ésta tiene, obliga a los vehículos que circulan por las vías que confluyen con ella a ceder el paso a los vehículos que discurren por dicha vía principal.

Una de las señales que varían sustancialmente la norma general de preferencia de paso es la de STOP, cuyo significado y adecuado cumplimiento de la obligación que determina se presta a interpretaciones incorrectas o erróneas.

La señal de STOP la encontraremos en los cruces de vías, pudiendo ser previamente advertida su presencia mediante otra señal de «Atención: carretera preferente» — triángulo de borde rojo y fondo blanco con el vértice hacia abajo — con una placa de distancia expresada en metros, que nos indicará dónde está situada dicha señal de STOP.

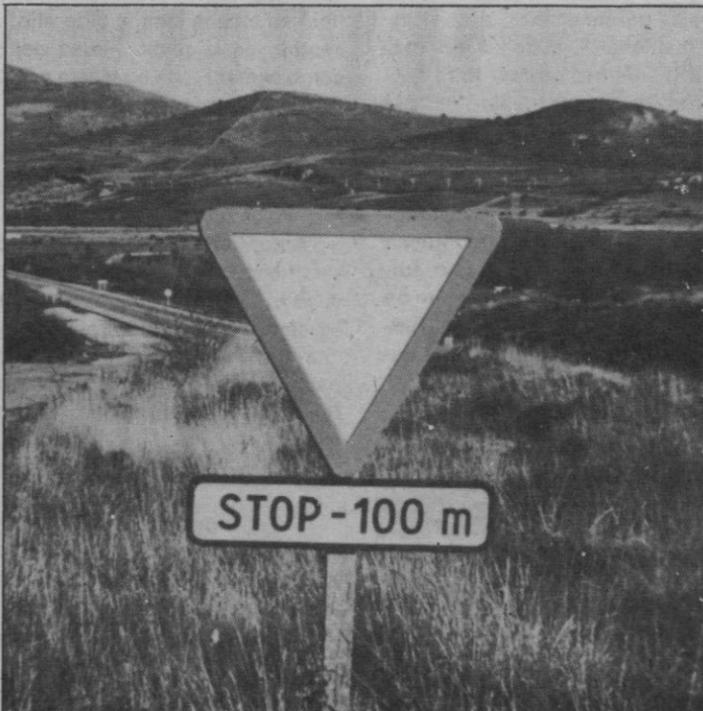
La señal de STOP nos impone la obligación de detenernos a la altura de la intersección, independientemente de que la señal se encuentre situada un poco antes de la intersección o a la altura de la misma.

Puede existir también una línea transversal en la calzada que, aunque no esté situada exactamente a la altura de la intersección, nos obligará a detenernos sin rebasarla, pues se entiende que, detenidos ante ella, podemos observar perfectamente la intersección sin obstáculo alguno que lo impida.

En ningún momento debemos hacer una detención simulada. Es decir, avanzar muy despacio con nuestro vehículo y, si observamos que no circula ninguno por la vía preferente, continuar nuestra marcha. Ante una señal de STOP debemos detenernos totalmente, bien a la al-

tura de la intersección, comprobando que no circulan vehículos por la otra vía, a los que podríamos interrumpir la marcha cuando entremos en ella, con el consiguiente riesgo de accidente.

Una vez comprobado que no interrumpimos la marcha de



Preseñalización correcta de STOP

otro vehículo debemos, con la mayor celeridad posible, ponernos en movimiento. Pero no como muchas veces observamos en nuestras carreteras, con lentitud, sino tratando de imprimir a nuestro vehículo la máxima aceleración posible, según las circunstancias, para que, ya sea al cruzar la calzada, ya sea para incorporarnos a la circulación de la vía principal, lo realicemos en el menor tiempo posible. Si lo que hacemos es incorporarnos a la circulación de otra vía, debemos en el menor tiempo posible también, alcanzar la velocidad de los vehículos que por ella transitan, y así evitaremos alcances o colisiones con ellos.

Si llegamos a un STOP, existe otro vehículo detenido en la intersección cumpliendo la norma de detención obligatoria en el cruce, y éste, una vez hechas las comprobaciones pertinentes, reanuda su marcha, nosotros no podemos continuar de-

trás de él, sino que debemos encontrar la antigua señal circular, con un triángulo con el vértice hacia abajo y la palabra «STOP» en su interior, que debe ser respetada exactamente igual que la octogonal.

Existe también señalización horizontal de STOP, que consiste en la palabra STOP pintada sobre la calzada y que nos obliga a detenernos exactamente igual que la señal vertical. Ahora bien, si en la calzada existen varios carriles para la circulación en un mismo sentido y la palabra STOP se encuentra solamente en uno de ellos, obligará a respetarlo únicamente a los vehículos que circulen por dicho carril, no teniendo los demás obligación de realizar la detención que el STOP prescribe.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

## NUEVOS COCHES PARA LOS MINISTROS

Serán adquiridos a la casa alemana Audi

Los antiguos Seat 132 que emplean los ministros del Gobierno de la nación para sus desplazamientos, han quedado en cierta manera un poco anticuados y viejos, además de estar algunos de ellos demasiado gastados para ser usados en los transportes de los miembros del Gobierno. Por eso se ha decidido cambiar estos automóviles por otros nuevos. Hecho totalmente normal. Cualquier persona cuando su automóvil tiene ya un número elevado de kilómetros cambia de vehículo por uno recién fabricado, por eso es comprensible que dado el excesivo número de años que tienen los Seat 132 empleados por los ministros, sea aconsejable por seguridad y utilidad, que estos coches sean sustituidos por unos nuevos.

La sorpresa ha saltado en la elección de los coches que servirán para transportar a los ministros. Se habló que cuando Seat fabricara el Volkswagen Santana este coche serviría para ser utilizado como vehículo oficial por los distintos organismos del Estado para sus dirigentes es más, según ha podido saber EcoMotor Press, el Parque Móvil tiene pedido un presupuesto para 100 Santanas. Estaba previsto que el Santana de Seat saliera al mercado a finales de este mes. Estos cálculos no van a obtenerse y se habla ya de que el Santana no estará en el mercado español hasta el próximo otoño. Al parecer han surgido algunos problemas en la fabricación del modelo del Volkswagen Passat que hace Seat, y noticias llegadas a esta agencia señalan que el Passat no está pasando el control de calidad que la casa alemana hace antes de ser puesto a la venta. Ello ha motivado que muchos peticionarios que esperaban comprar el Passat hayan tenido que desistir ante las noticias que les han llegado de que no se sabe cuándo le será entregado el coche.

No sabemos si esta causa habrá sido el motivo por el que los responsables de la adquisición de vehículos oficiales, en definitiva el Ministerio de Economía, se hayan decidido por la compra de los Audi 100, coche de más categoría y relieve que el Santana, pero también de un mayor costo.

La cuestión está en que además existe un decreto de hace años, que no ha sido derogado todavía, por el cual, los organismos oficiales están obligados a comprar productos nacionales que sean fabricados en nuestro país, en lugar de adquirirlos en el extranjero. Esta norma, según vemos ha sido totalmente olvidada, puesto que en España existe en este momento coches fabricados que tienen mayor categoría que el Seat 132, como es el caso del Peugeot 505, que, se mire por donde se mire, tanto en motor, como en habitáculo y comodidad, es superior al 132. Un ejemplo que deberían tomar los responsables en la adquisición de estos vehículos es el dado por el Consell del País Valencià que ha adquirido 9 Peugeot 505 para sus consellers, en sustitución del Seat 131 que hasta ahora era el que usaban las distintas Consellerías de la Presidencia del País Valencià.

Además pensamos, que en el caso de entender que el Peugeot 505 no es un coche de bastante categoría para los miembros del Gobierno de la nación, y haya que importar un vehículo de una cierta representación, hay en España 4 casas de automóviles que, si bien no fabrican en nuestro país estos coches, si lo hacen en el extranjero y los importan aquí.

Creemos que es más lógico adquirir estos automóviles a una de estas cuatro firmas que no a Volkswagen por dos cuestiones fundamentales:

1.ª Porque Volkswagen no fabrica en nuestro país y por consiguiente no exporta vehículo y no tiene saldo positivo alguno de divisas.

2.ª La asistencia técnica que ofrece en este momento cualquiera de estas 4 empresas, representadas por 5 redes de concesionarios, ya se sabe que el grupo Peugeot tiene en España las marcas Peugeot-Talbot con su red propia y Citroën con su red igualmente, es mucho mejor que la ofrecida por la red Seat-Audi-Volkswagen toda vez que los concesionarios de Seat, también en su gran mayoría, no están preparados para ofrecer una asistencia completa de los coches Audi, dado el corto número de ellos vendidos en España.

La decisión de la adquisición de estos turismos, como es normal, corresponde al Ministerio de Economía, lo cual sigue siendo todavía más paradójico, al decidir comprar los Audi, ya que son vehículos bastante más caros que otros de similares características.

El precio de un Audi 100 es de unos tres millones y medio de pesetas, puesto en carretera, mientras que un Citroën CX Prestige, que por cierto es el que usa en estos momentos el ministro del Interior, vale tres millones doscientas mil pesetas o un Ford Granada 2.8 Ghia vale dos millones ochocientos mil pesetas, etc. Además pensamos que se puede esperar a la salida del Santana, con lo que se ayudaba a una empresa nacional y el país se ahorra un gran número de divisas, por muy viejo que esté el Seat 132. (EcoMotor Press).

## NUEVOS COCHES PARA LA CASA REAL

La Casa Real acaba de adquirir cinco unidades del vehículo Santana GX5 equipadas con aire acondicionado. Estos vehículos, aún importados, se piensa serán utilizados por la escolta de S.S.M.M.

LOS TOROS

# XII edición del festival taurino APADEFIM

El próximo domingo día 15, se cumple la décimosegunda edición del tradicional y prestigioso festival taurino a beneficio de los niños subnormales segovianos: APADEFIM. Una vez más, cartel de lujo para tan señalada efemérides. Las figu-

ras del toreo se dan cita en el viejo coso de la carretera de La Granja para ofrecernos la más variada gama de su arte. «Debutan» en este popular evento, Julio Robles y «El Niño de la Capea». Curro Vázquez cumplirá su tercera actuación; Jaime Os-

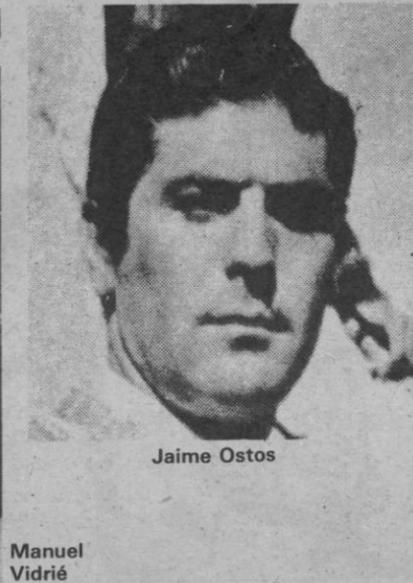
tos, «Yiyo» y Manuel Vidrié, la segunda. Sucintamente, se puede catalogar de cartel de feria, de feria cara. Los novillos-toros serán de la ganadería de Baltasar Ibán, seleccionados expresamente para esta ocasión. El gran espectáculo comen-

zará a las cinco y media de la tarde. Dos horas y media de arte taurino, auspiciado por un fin tan loable como humano: rendir amor y ayuda material a nuestros hermanos menores, los niños de APADEFIM, los niños del DOBLE AMOR.

## Columna crítica

El próximo domingo, se celebrará la decimosegunda edición del tradicional festival taurino APADEFIM. De nuevo los segovianos tenemos una cita importante en el viejo, marchito e incómodo coso taurino de la carretera de La Granja. Con todos sus defectos, es el único de que disponemos los segovianos de la capital para ver toros. Así que, el conformismo debe ser la tónica imperante de los aficionados, máxime en estas particulares ocasiones, en que la llamada proviene de hermanos en necesidad de ayuda: los niños del doble amor. Ni rencillas, ni desacuerdos, ni nada parecido, nos debe de apartar de nuestra humana obligación de acudir a la plaza taurina, para brindar el apoyo moral y económico a tan elogiado motivo. Somos aficionados a la más grande de las fiestas, la fiesta de los toros. Se nos ofrece un espectáculo importante con importantes figuras. Siempre están presentes los toreros más interesantes, aunque existan controversias en torno a determinados toreros. Al gusto de la mayoría, están los que deben estar, aunque nos duela la ausencia de toreros de la tierra. Algún día estarán presentes. Largo es el camino y muchas las ediciones del festival que faltan por celebrarse. Hoy están unos, mañana serán otros pero siempre manteniendo la tónica de la calidad en el aspecto artístico. Pero es que por encima de cualquier circunstancia, está la motivación. Eso es lo esencial, lo primario. La voluntad de hacer bien las cosas, la tiene demostrada Andrés Hernando desde aquel venturoso año de 1972, en que creó el festival segoviano. Desde entonces, muchos han sido los millones de pesetas que como una bendición, han llovido sobre las cabezas necesitadas de nuestros hermanos menores, los niños del doble amor. Y los que quedan por caer. Porque los segovianos tendremos nuestras diferencias en determinados momentos, pero cuando hay que cerrar el círculo de la amistad y de la unión, somos todos un lazo indefinido que acaba en un nudo de solidaridad, un nudo indesatible y perdurable en el tiempo y en lo espiritual. Por eso, el próximo domingo día 15, vamos a llenar los tendidos de nuestra vieja plaza de toros

## EL CARTEL



Jaime Ostos



Julio Robles



Pedro Moya



Manuel A. Vázquez Ruano



José Cubero «Yiyo»

**JAIME OSTOS.** — Nació en Ecija (Sevilla), el 8 de abril de 1933. Se presentó con picadores en Osuna, el domingo de Resurrección del año 53, con novillos de Arturo Pérez, de Carmona. Cortó cuatro orejas y dos rabos. Tomó la alternativa en Zaragoza, el 13 de octubre de 1956, siendo su padrino «El lítri» y testigo Antonio Ordóñez, con toros de Urquijo. Cortó una oreja de su toro del doctorado. La confirmación, en 1958 actuando con Antonio Bienvenida y Gregorio Sánchez, toros de Juan Cobaleda.

**JULIO ROBLES.** — Nació en Fontiveros (Ávila), el 4 de di-

ciembre de 1951. Tomó la alternativa en Barcelona, con toros de Juan Mari Pérez Tabarnero, siendo su padrino Diego Puerta con Paco Camino de testigo. La confirmó en 22 de mayo de 1973, con toros de Eusebia Galache, apadrinándole Antonio Bienvenida y Palomo Linares como testigo. Su apoderado es Victoriano Valencia.

**PEDRO MOYA «El Niño de la Capea».** — Nació en Salamanca el 17 de noviembre de 1952. Tomó la alternativa en Bilbao, el 10 de octubre de 1972, con toros de Lisardo Sánchez. Fue su padrino Paco Camino y el testigo

«Paquirri». Confirmó el 20 de mayo de 1974, con toros de Atanasio Fernández. Padrino Palomo Linares; testigo «Paquirri». La apodera Martínez Elizondo.

**MANUEL A. VAZQUEZ RUANO «Curro Vázquez».** — Nació en Linares (Jaén), el 1 de mayo de 1951. Tomó la alternativa en Vista Alegre (Madrid) el 12 de octubre de 1969, con toros de Bércial. Padrino José Fuentes, mano a mano. Confirmó el 15 de mayo de 1971, con toros de Alonso Moreno. Padrino Antonio Lomelin, testigo José Falcón. Le apodera «Bojilla».

**JOSE CUBERO «Yiyo».** — Nació en Madrid el 16 de abril de 1964. Debutó con picadores en 1980 en San Sebastián de los Reyes. Tomó la alternativa el 30 de junio de 1981, en Burgos, con toros de Joaquín Buendía. Padrino Angel Teruel, testigo José María Manzanares. Confirmó el 27 de mayo de 1982, con toros de Félix Cameno, con Manzanares como padrino y Emilio Muñoz como testigo. Le apodera Tomás Redondo.

ESCRIBE:  
**PABLO PASTOR**

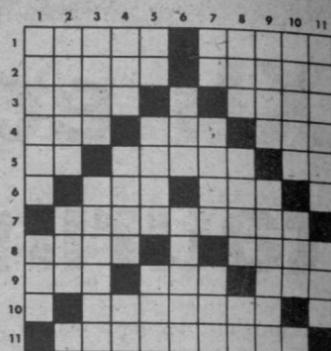
# ROLDÁN EL TEMERARIO

®

por Dan Barry



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Atrevido, osado. Deseosa. 2. Emplea. Ondular. 3. Satélite de la Tierra. Pintor español contemporáneo. 4. Furia. Altar. Al revés, masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 5. Interjección. Lienzo fino, cuadrado y con una cruz en medio, que el sacerdote se pone debajo del alba para celebrar los oficios divinos. Al revés, campeón. 6. Planta liliácea, que se usa como condimento. Rece. 7. Trata con atención expresiva, halagará con regalos y otras muestras de afecto. 8. Al revés, natural de cierto país europeo (femenino). Tierra baja y llana. 9. Deseo vehemente. Ligue. Entregues. 10. Azaroso, abominable. 11. Concederé a los individuos de una clase derechos iguales a los que tienen los individuos de otra.

**VERTICALES.** — 1. Relativo o perteneciente a la corte o palacio. Adverbio de modo. 2. Interés excesivo en un préstamo. Tuéstese. 3. Regala. Aplicase al dolor vivo y penetrante (Pl). 4. Costado. Marchitar. Nota musical. 5. Voz usada en algunas partes para ahuyentar a los perros y a otros animales. Dueño (Pl). Al revés, pronombre posesivo (femenino). 6. Juego infantil. Al revés, preposición latina que significa dentro. 7. Terminación de infinitivo. Al revés, baile regional español. Al revés, alabe. 8. Planta trepadora y vivaz de las ampelídeas o vitáceas. Ciudad y puerto de Argelia. Al revés, carta de la baraja. 9. Elevar una cosa tirando de la cuerda a la que está sujeta. Al revés, caer dando vueltas por una pendiente. 10. Entrégala. Pájaro. 11. Personificación del mal en la religión de Zoroastro. Adverbio de modo.

### SOLUCION

Ave. 11. Artimán. Así. Ave. 9. Izar. erador. 10. Dálas. 7. Ar. atol. eol. 8. Vid. Orán. 5. Za. Amos. al. M. 6. Ori. ar. ni. 4. Ala. Ajar. Mi. 3. Usa. 3. Dona. 2. Ustia. 1. Aulico. **VERTICALES.** — 1. Aulico. Asimilare. Sed. Ate. Des. 10. Ominoso. 11. 7. Agasajara. 8. saur. Nava. 9. 5. Ca. Amilo. sa. 6. Ajo. Ore. Luna. Dali. 4. Ira. Ara. ram. 3. daz. Avida. 2. Usdia. Rizar. 1. Au.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS Por HARRY SMITH

Según blancas y dan mate en cuatro. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. Cx4+, 2. Dc7+, 3. Dc8+, 4. Rf8.

Juicio por el 27-O

## Los procesados niegan que preparasen un golpe de Estado

Comenzó el interrogatorio de los testigos de la causa

Madrid.— Los cuatro militares acusados de conspiración golpista negaron ayer ante el Consejo de Guerra del 27-O haber siquiera hablado de preparativos para la rebelión.

En la sesión de la mañana fueron interrogados los coroneles Luis Muñoz Gutiérrez y Jesús Crespo Cuspineda.

Por la tarde fueron interrogados los otros dos procesados, tenientes coroneles José Enrique Crespo Cuspineda y Juan Fernández Hidalgo, y 24 de los 87 testigos propuestos por los defensores, entre ellos cuatro generales, 19 coroneles y un teniente coronel, que han negado haber tenido conocimiento alguno de actividades golpistas.

El coronel Muñoz reconoció que le habían sido ocupados numerosos documentos en su casa de Azuqueca de Henares (Guadalajara), pero negó ser autor de todos ellos.

El coronel Jesús Crespo Cuspineda reconoció únicamente unas notas en un croquis y haber redactado una nota sobre un panfleto que el general Pontijas había ordenado estudiar por motivos de servicio y que posteriormente iba a ser comentado en una reunión.

El procesado dijo que una operación como la que se le atribuye a los acusados habría que pensarla mucho y tener un equipo de trabajo adecuado, pero nunca se podría realizar con tres personas.

El teniente coronel José Enrique Crespo —hermano del anterior— negó igualmente haber intentado preparar un golpe y aseguró que las reuniones que tuvo con los otros procesados fueron únicamente por motivos de servicio o por razón de amistad.

En varios momentos de las sesiones, el presidente percibió al fiscal y los letrados para que realizasen preguntas concretas.

También advirtió al público que desalojaría la sala y continuaría el Consejo de Guerra a puerta cerrada si no se guardaba el debido silencio.

Los familiares, momentos antes, habían abucheado un comentario irónico del fiscal a la declaración del coronel Muñoz, en la que éste decía que los documentos intervenidos eran puro divertimento.

En la sesión de la tarde fueron interrogados 24 testigos propuestos por los abogados defensores, comenzando por los citados a petición del abogado José Zugasti, defensor del coronel Muñoz.

Todos ellos juraron por su honor decir verdad y manifestaron que jamás tuvieron conocimiento de que ninguno de los procesados hubiese realizado labor alguna de captación golpista ni que se iniciara cualquier otro procedimiento para averiguar actividades contra la seguridad del Estado en sus respectivas unidades.

Ante el Consejo de Guerra testificaron los generales Ramón Valverde Martín, José Gastón Molina, Julio Peñas Pérez y Antonio Salto Dolla. Excusaron su comparecencia los generales Hernández Laguna, Pontijas de Diego y Casas de la Vega.

De los 19 coroneles, destacó el testimonio de Joaquín Villal-

ba Sánchez Ocaña, del Estado Mayor del Ejército, por la firmeza de su declaración, que dijo estar fundamentada en los contactos humanos muy intensos que siempre ha mantenido con sus subordinados y que le hubiese permitido detectar cualquier actividad sospechosa.

En el interrogatorio del general Peñas, el fiscal jurídico militar protestó por la pregunta del abogado Zugasti al testigo sobre intentos de captación golpista en la unidad de su mando por parte del coronel Muñoz. El fiscal dijo que era como preguntar al testigo si cometió un delito.

Zugasti dijo que eso lo había resuelto ya el Consejo Supremo de Justicia Militar, a lo que el fiscal replicó que en el auto de 29 de noviembre pasado no se pronunció sobre el fondo de este asunto. El presidente no declaró la pregunta impertinente, pero sí dijo que no era procedente, su formulación. A pesar de ello, Zugasti repitió la pregunta a los demás testigos en similares términos.- Efe.

## El Jueves Santo no será fiesta en cinco comunidades autónomas

Madrid.— El Jueves Santo no será fiesta en las Comunidades autónomas de Cataluña, País Vasco, Comunidad Valenciana, Extremadura y Baleares. En todas ellas esta festividad ha sido sustituida por el lunes de Pascua.

Asimismo, varias comunidades autónomas han variado de fecha ciertas fiestas. Así, en Cantabria, la festividad del 21 de junio, Corpus Christi, ha sido trasladada al 15 de septiembre, festividad de Nuestra Señora de la Bien Parecida. Tampoco en Cataluña será fiesta el día del Corpus, sustituyéndose por el 26 de septiembre, día de San Esteban.

## Comisiones Obreras y la Intersindical Gallega no firmaron el acuerdo sobre la reconversión industrial

Madrid.— Con la oposición de CC.OO. y la Intersindical Gallega (INTG), se firmó ayer en el Ministerio de Industria el acuerdo que servirá de marco básico a la reconversión naval.

Han suscrito este acuerdo los sindicatos UGT y ELA-STV y los representantes de la Administración y de las empresas, la división naval del INI (por parte de las empresas públicas del sector) y SORENA (Sociedad de Reconversión Naval), por parte de los pequeños y medianos astilleros, fundamentalmente privados.

**El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad**

Este documento aprobado servirá de base para un próximo real decreto marco de reconversión naval y contempla las ayudas de la Administración, que se equiparan a las de otros países europeos, con primas a la construcción naval que alcanzan hasta el 21 por ciento del valor del buque.

También se incluye el compromiso empresarial de recapitalización de los astilleros, el acuerdo de los sindicatos firmantes de aumentar la productividad hasta niveles de la CEE y la aceptación de excedentes laborales que serán evaluados en la segunda fase negociadora, en la que se discutirán los planes subsectoriales y empresariales.

Los sindicatos que no han firmado este primer acuerdo no podrán estar presentes en posteriores negociaciones.- Efe.

## SUCESOS

### DOS BEBES TORTURADOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL DE MURCIA

Murcia.— Carlos Tournet, director del Hospital Provincial de Murcia ha denunciado ante el juez de guardia de la capital que dos bebés de uno y dos meses, ingresados en el centro, aparecieron con fracturas de huesos.

El doctor Tournet aseguró: «Denuncié el hecho porque pienso que nos encontramos ante un asunto absolutamente anormal producido intencionadamente.»

Se desconoce si la persona o personas que causaron las lesiones pertenecen a la plantilla del centro o bien es un loco incontrolado que burló la vigilancia médica.

Las lesiones las recibieron los bebés Guillermo Fernández Moreno y Angel Gómez Vivancos, que se hallaban ingresados por padecer una seborrea cutánea y una bronquitis, respectivamente. Las radiografías realizadas detectaban en uno de los bebés una fractura de fémur y en el otro fractura de húmero.

Según las investigaciones realizadas, los pequeños fueron objeto de agresión en la madrugada del pasado día 2, por lo que dos enfermeras auxiliares del Hospital Provincial encargadas de su custodia han sido suspendidas de sus empleos.

### MUERTO POR SOBREDOSIS DE HEROINA

Barcelona.— Un joven de 25 años cuya identidad coincide con las iniciales J.M.H., fue hallado muerto en la mañana de ayer en el cuarto de baño de su casa de Manresa, en Barcelona, al parecer por una sobredosis de heroína, informa la agencia Europa Press.

El cadáver fue descubierto por su madre, que llamó reiteradas veces a la puerta del cuarto de baño. Al no obtener respuesta, pidió ayuda a la Policía Municipal y los agentes derribaron la puerta. En el interior se encontraba el cadáver del joven con una jeringuilla clavada aún en su cuerpo. En la misma se halló heroína de gran pureza por lo que se piensa que la muerte le sobrevino a consecuencia de una sobredosis.

### DETENIDO UN ESTAFADOR QUE HUYO DE LA CARCEL EN UN PERMISO DE NAVIDAD

Barcelona.— La Policía de Barcelona ha detenido, acusado de cometer múltiples estafas, a José Lizarte García, que había huido de la cárcel Modelo, aprovechando el permiso navideño que se le concedió el pasado mes de diciembre.

El detenido, que es natural de Barcelona y tiene veintisiete años, efectuaba compras de joyas y automóviles y las pagaba con talones que había sustraído, junto a otros documentos, haciéndose pasar por inspector de Hacienda. En una ocasión incluso se prometió en matrimonio con la hija de una de sus víctimas.

El detenido, que vestía de forma elegante para cometer sus estafas, fue apresado cuando iba a vender unas joyas en una casa de compraventa de la calle barcelonesa de Villarroel. Los inspectores le seguían la pista al haber sido reconocido fotográficamente por un joyero de Camprodón (Gerona), al que también pagó con un falso talón. El propietario del talonario, que había presentado la correspondiente denuncia, también reconoció al presunto falsificador.

José Lizarte vivía en un apartamento de la calle Muntaner registrado a nombre de José País Díaz, y que le costaba unas 100.000 pesetas mensuales. Entre las estafas de que se le acusa están las siguientes: Vendió joyas falsas por valor de 1.300.000 pesetas a Luis V.G. Falsas ventas de pisos en San Juan (Alicante), otro en Sant Pol de Mar (Barcelona) y una plaza de aparcamiento en Barcelona. A Enrique S.C. le estafó 394.950 pesetas por la compra de un Ford Fiesta. Diferentes compras de joyas, por valor de 400.000 pesetas, también las pagó con talones falsos.

### PAMPLONA: TREINTA Y DOS DETENIDOS EN UNA REDADA ANTIDELINCUENCIA

Pamplona.— Las continuas protestas de los ciudadanos pamploneses ante la oleada de atracos, robos y asaltos sufridos en los últimos tiempos han sido escuchadas por las autoridades provinciales. Así, treinta y dos personas fueron detenidas en los pasados días como resultado de la puesta en práctica de las medidas especiales de seguridad ciudadana que en la capital navarra están llevando a cabo las Fuerzas de Seguridad del Estado y la Policía Municipal.

Los presuntos delincuentes están relacionados con el tráfico y el consumo de drogas, siendo el casco viejo de la ciudad donde operaban principalmente. A los detenidos se les retiró distintas cantidades de heroína y otras sustancias tóxicas, la cantidad de un millón de pesetas en marcos alemanes, así como varias armas blancas y objetos contundentes. Asimismo, entre los detenidos se hallan diez personas reclamadas por otros Juzgados y Comisarias del Estado.

## Garaicoechea será reelegido lendakari hoy

Vitoria.— Carlos Garaicoechea expresó ayer, en el discurso de presentación de su candidatura a la reelección como lendakari, su deseo de «facilitar una distensión de las relaciones Madrid-Vitoria» y su «voluntad decidida de contribuir a la consolidación del sistema democrático y la eliminación de innecesarios focos de tensión». Con un mensaje inhabitual en un candidato y más propio del discurso de un presidente de Gobierno que continúa su mandato, Garaicoechea volvió a recordar ante el Parlamento los problemas básicos de la crisis que sufre el País Vasco: reconversión industrial, paro, violencia y desarrollo estatutario. El candidato a lendakari resultará elegido hoy, en el segundo turno de votaciones, por mayoría simple. En la votación de ayer obtuvo 32 votos a favor y otros 32 en blanco.

### LO QUE CUESTA ELEGIR UN PRESIDENTE

Pamplona.— Los tres procesos de investidura a la presidencia del Gobierno de Navarra a los que se sometieron Angel Zubizar «UPN», Gabriel Urralburu «PSOE» y José Luis Monge «Alianza Popular» costaron a la administración navarra más de seis millones de pesetas.

El capítulo de gastos más considerable fueron las dietas abonadas a los parlamentarios forales por cada una de las cinco sesiones que conlleva el proceso de investidura y sus distintas votaciones. Cada parlamentario percibe una dieta de 7.500 pesetas, lo que supone un total de 330.000 pesetas por sesión y 1.650 pesetas por proceso de investidura.

## NOTICIARIO DE EMPRESAS

EL CORTE INGLÉS, EMPRESA DEL AÑO

El jurado secreto designado por la revista «Mercado» ha elegido a El Corte Inglés como la empresa del año. Entre sus méritos destacan: la sanidad de la empresa, con un beneficio de 5.000 millones de pesetas y una facturación de 215.000 millones en el último ejercicio; y la información total de sus instalaciones, hasta el punto de que IBM la considera como su mejor cliente de Europa.

IÑIGO DE RUEDA ESCARDO, DIRECTOR DE MARKETING DE SEAT

Iñigo de Rueda Escardó, hasta ahora director de Marketing de Mercado Exterior de Seat, ha pasado a desempeñar el cargo de director de Marketing de la compañía, al ser unificadas las actividades de mercado nacional e internacional, dentro de la nueva organización de SEAT.

Natural de San Sebastián, de 37 años de edad, es licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad de Madrid, licenciado en Ciencias Empresariales y diplomado en Marketing por I.C.A.D.E.

## Habrán emisiones permanentes de Deuda Pública

En la segunda emisión de obligaciones del Estado, de fecha 28 de marzo pasado, el volumen nominal solicitado superó los 41.100 millones de pesetas, pero solamente fueron aceptados 13.744 millones de pesetas, que eran los que demandaban un tipo de interés de hasta el 16,30 por 100. Fuentes del Ministerio han comentado que se podían haber colocado unos cuantos miles de millones más solamente con haber aceptado las ofertas hasta el 16,40 por 100, es decir, 0,10 puntos más de rentabilidad.

Pero no se quiso aceptar, precisamente, con objeto de dar ejemplo en la campaña emprendida de reducir paulatinamente los tipos de interés de las emisiones públicas. Como consecuencia de este comportamiento se han conseguido abaratar tanto los tipos nominales como los máximos aceptados entre las emisiones de octubre de 1983 y marzo de 1984. Los primeros bajaron del 16,50 al 16 por 100 y los segundos del 16,90 al 16,30 por 100.

Con esta emisión de obligaciones del Tesoro se pone en práctica el sistema de subasta competitiva que sirve de orientación para marcar el tipo de interés nominal en el segundo tramo de la operación, al saber cuáles son los deseos de rentabilidad del inversor. El Minis-

terio de Economía y Hacienda se ha propuesto llevar a la práctica esta reducción de los tipos de interés de las emisiones del Tesoro, y hasta ahora ha dado un buen ejemplo en esta línea de actuación.

### DEUDA INTERIOR

Para el año 1984 están previstas unas emisiones de deuda interior por importe de 336.000 millones de pesetas. Sin embargo, en el Ministerio de Economía y Hacienda restan importancia a esta cifra, en el sentido de que el verdadero efecto se ha de analizar no a través de las emisiones brutas, sino de las netas, porque a lo largo del año están previstas unas amortizaciones por importe de 180.000 millones de pesetas. El volumen neto de emisiones es, por consiguiente, de 156.000 millones de pesetas.

Para el primer semestre de 1984, el Ministerio de Economía tenía fijados unos límites máximos de emisiones de deuda interior de 176.000 millones de pesetas, aparte de la posible emisión de otros 50.000 millones para atender los canjes de deudas anteriores a su vencimiento. Estas eran, en concreto, 20.000 millones de la emisión de julio de 1979, 11.000 millones de la emisión de mayo de 1980 y 15.250 millones de la emitida en mayo de 1981.

## EXCELENTE EJERCICIO DE LA CAJA POSTAL

El balance de la Caja Postal de Ahorros en el pasado año 1983 fue calificativo de brillante por sus responsables, en la reunión celebrada con la prensa. Tanto su presidente, Ramón Soler (actual director de Correos), como su consejero delegado, Luis Delso, se mostraron satisfechos del balance. El margen financiero del pasado ejercicio aumentó en el 57,7 por 100 sobre 1982, al pasar de 13.286,5 a 20.963 millones de pesetas. Los productos lo habían hecho en el

37,9 por 100, que es la diferencia entre 30.698 y 42.349 millones.

La favorable evolución de estas cifras ha traído como consecuencia un movimiento fuertemente ascendente de los beneficios, antes de saneamiento y amortizaciones, que de 7.774 millones en 1982 pasan a 14.858 millones en el siguiente, lo que permite incrementar en el 514 por 100 las dotaciones para reservas, hasta situarlas en 7.842 millones.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>			
Bilbao .....	289	288	
Bankinter .....	173	172	
Central .....	326	325	
Esp. Crédito ..	340	340	
Exterior .....	202	201	
Hispano .....	225	225	
Popular .....	303	299	
Santander .....	296	297	
Vizcaya .....	375	375	
<b>INV. MOBILIARIA</b>			
Cartinbao ....	130	130	
Fibansa .....	161	161	
G. Inversiones ..	92	D. 94	
Patrisa .....	199	199	
Popularinsa ...	276	276	
<b>ELECTRICAS</b>			
Española .....	49,50	49,75	
Fecsa .....	44,50	44	
Iberduero .....	55	54,75	
Sevillana .....	46	45,50	
U. E. Fenosa ..	47	46,50	
<b>Ponferrada ...</b>	65	61,75	
Seat .....	33	32	
Tubacex .....	54		
<b>QUIMICAS</b>			
Cross .....	32,50	32,50	
Papelera Esp. ..	31	31,50	
Petróleoos .....	113	113	
Petroliber .....	110	108,25	
Petromed .....	445	435	
Resinera .....	—	—	
Sniace .....	49	49	
Torrás Hostench	—	—	
<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>			
Dragados .....	147	145	
Urba Metro ...	306	310	
Urbis .....	34	34	
Vallehermoso ..	51,50	50	
<b>ALIMENTACION</b>			
Ebro .....	370	374	
El Aguila .....	182	181	
Koipe .....	190	—	
Tabacalera ...	—	114	
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Altos Hornos ..	—	20,75	
Citroën Hisp. .	45,50	45	
Duro Felguera .	256	260	
Fasa Renault ..	132	131	
Motor Ibérica .	44	47,50	
<b>VARIAS</b>			
Corp. Bancobao	100	98	
Campsa .....	—	200	
Catalana Gas ..	—	46,25	
Pebsa .....	12	P. 11	
Telefónica .....	80,75	81	

Para evitar la penetración extranjera

## La Banca española, a la defensiva

### Se hará cargo de las entidades de crédito de Rumasa a sugerencias del ministro de Hacienda

Las indicaciones del ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, de que la banca privada española se hiciera cargo del grupo bancario de Rumasa a excepción, como está claro, del Banco Atlántico, ya vendido, han sido tenidas en cuenta por los responsables de la banca española y ya se ha formado el consorcio para hacerse cargo de dicho grupo bancario de Rumasa a la vez que aportarán los fondos necesarios para sanear las arcas de los bancos de la abeja.

La competitividad entre la banca extranjera y la banca nacional es cada día mayor y hasta tal punto, que cuando se reúne la Asociación Española de Banca AEG, que preside Rafael Termes, y a la que no pertenece la banca extranjera, las entidades de crédito de fuera de nuestro país instaladas aquí celebran a la vez una reunión posterior paralela para analizar lo tratado en la AEB, y tomar sus decisiones al respecto. Por eso, ha sentado muy mal en los círculos bancarios que la «perita» en dulce o el

«caramelo» como muchas personas designaban al Banco Atlántico haya ido a parar mayoritariamente a la banca extranjera, y de ahí también, que con la sola indicación de el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, de que un «pool» de bancos nacionales se hiciera cargo de los 17 bancos de Rumasa, conjuntamente con sus deudas, los doce bancos más importantes privados del país se hayan reunido rápidamente y llegado a un acuerdo, en principio, para ser planteado a la Administración de cara a hacerse cargo del grupo bancario de Rumasa. Según hemos podido saber los 7 grandes bancos, Banesto, Central, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander y Popular más el club denominado de los 5 Pastor, Herrero, Zaragozano, Sabadell y Banca March han decidido un consorcio para suscribir los bonos que reúnan ambas partes, la Administración y el grupo bancario para llegar a un acuerdo definitivo, este acuerdo pensamos que no tardará mucho tiempo en llegarse al mismo, toda vez que los 12 bancos conocen perfectamente la situación de cada banco de Rumasa y además entre ellos se ha llegado al acuerdo de que en el caso de que un banco esté interesado en adquirir uno del grupo de los considerados en mejor situación, este banco pagaría una mayor participación de suscripción en los bonos de Rumasa, mientras, por el contrario, si una entidad está interesada en quedarse con uno de los bancos peores de Rumasa la participación suya en la deuda de Rumasa sería menor. (ECOMOTOR PRESS).

El pasivo que tenga cada entidad por eso es comprensible de que a otras entidades más pequeñas de crédito no se las haya metido en esta operación, toda vez que su aportación era poco significativa y más bien provocaría a la hora de distrución de los 17 bancos, más problemas que soluciones. Sin embargo, fuentes de la AEB han señalado que la no participación de Bancos pequeños en la operación se ha debido al hecho de que era necesaria una gran rapidez para realizar la operación.

Esta oferta de estos 12 bancos a la Administración es posible que llegue a buen fin, si bien, este grupo bancario insiste en que no puede asumir todo lo que cuestan las deudas de Rumasa por ser éstas muy elevadas, y que dicha deuda sea también repartida entre las empresas del grupo de la abeja. Por eso ahora solamente falta que reúnan ambas partes, la Administración y el grupo bancario para llegar a un acuerdo definitivo, este acuerdo pensamos que no tardará mucho tiempo en llegarse al mismo, toda vez que los 12 bancos conocen perfectamente la situación de cada banco de Rumasa y además entre ellos se ha llegado al acuerdo de que en el caso de que un banco esté interesado en adquirir uno del grupo de los considerados en mejor situación, este banco pagaría una mayor participación de suscripción en los bonos de Rumasa, mientras, por el contrario, si una entidad está interesada en quedarse con uno de los bancos peores de Rumasa la participación suya en la deuda de Rumasa sería menor. (ECOMOTOR PRESS).

## Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 11 DE ABRIL DE 1984

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	149,125	149,485	150,020	150,380
1 Dólar canadiense.....	116,578	117,009	117,090	117,521
1 Franco francés.....	18,511	18,567	18,535	18,591
1 Libra esterlina.....	213,651	214,765	213,943	215,058
1 Libra irlandesa.....	173,969	174,987	174,323	175,343
1 Franco suizo.....	68,667	68,992	68,715	69,038
100 Francos belgas.....	278,218	279,411	278,847	280,037
1 Marco alemán.....	56,891	57,138	56,978	57,224
100 Liras italianas.....	9,204	9,232	9,213	9,241
1 Florin holandés.....	50,446	50,653	50,515	50,721



Valladolid, 13 y 14 de Abril de 1984

Viernes, 13 de Abril  
PONENCIAS:

- «Proyecto de Reforma de los Títulos II y III del Estatuto de los Trabajadores».
- «Proyecto de Ley Orgánica de libertad Sindical».
- «Reforma en materia de Empleo».

Sábado, 14 de Abril

MESA REDONDA, sobre los tres proyectos de Ley».



Dirección General de Trabajo  
Consejería de Industria y Energía

JUNTA DE CASTILLA Y LEON

# El Banco Hipotecario de España, en Castilla-León.

**DESDE HOY**

Castilla-León ya tiene Banco Hipotecario.  
Un Banco con una función primordialmente social, cuyo principal objetivo es financiar, a largo plazo, la construcción y adquisición de viviendas en Castilla-León.

Un Banco capaz de decidir y gestionar, con rapidez, créditos hipotecarios en óptimas condiciones económicas. Directamente, sin agentes ni intermediarios.

Un Banco para facilitar, a las familias de esta Comunidad, el acceso a un hogar más digno y confortable.

Nueva oficina del Banco Hipotecario de España en Castilla-León:  
Gamazo, 9 Valladolid.



**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

SE ACABO EL VIAJE POR LA COPA

# 1-0. Venció la Gimnástica Segoviana al Conquense pero perdió la eliminatoria

## El equipo local debió ganar por goleada, pues ocasiones tuvo

Ayer se jugó en LA ALBUERA el encuentro de vuelta correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la Liga entre los equipos de la G. SEGOVIANA y el CONQUENSE, conjunto que en el partido de ida había vencido por 2-0 a los segovianos. Muy buena entrada en las gradas —con un gran número de niños—, tarde muy agrada-



Equipo arbitral con los capitanes

ble y terreno con algunas calvas en la hierba.

**GOL**

1-0. Minuto 26. Fallo defensivo de Villanueva en el despeje, recoge CELIS y lanza al fondo

**ALINEACIONES**



Equipo de la G. Segoviana que se enfrentó al de Cuenca

G. SEGOVIANA: Rey; Villa, Mauri, Valeriano, Pablo; Rosi, Borreguero, (J. Antonio, m. 63), Carralero (Javi, m. 82), Gabi, Salazar y Celis.

CONQUENSE: Solera; Villanueva, Sepúlveda, Servi, Chenchó, Javi (Serna), Lamas (Serna), Mariano, Maillo, Susi y Antonio.

ARBITRO: Francisco ZAPATERA MAROTO: El colegiado abulense realizó, con mucho, el peor arbitraje que hemos visto en Segovia en esta temporada. Se equivocó constantemente en cualquiera de las apreciaciones que señaló; no dejó jugar a ningún equipo más de tres minutos porque paró el juego constantemente. Nunca interpretó la ley de la ventaja. A Rosi le mostró tarjeta amarilla por dar un codazo voluntariamente a un contrario, cuando debió ser roja. No supo discernir entre lo que significa la protección del balón y el desplazamiento de un jugador. Pese a ello, y bajo ningún concepto, entendemos que en la eliminación del equipo local haya tenido nada que ver. Los goles los marcan los jugadores. Pésimo, técnicamente, el señor ZAPATERA, que mostró tarjetas amarillas a Javi (Conquense), Sepúlveda, Servi, Villanueva y Rosi.

de la red. Puede que Servi cambiara la trayectoria del esférico antes de entrar.

**INCIDENCIAS**

El dominio local quedó patente en los siete saques de esqui-



El Sr. Zapatera estuvo irregular en sus apreciaciones en la ley de la ventaja en las faltas

na que lanzaron por dos del Conquense. El entrenador de este equipo, JARAIZ, que se encuentra en recuperación de una operación de menisco, dirigió a su equipo desde el banquillo con muletas y con la pierna sobre una almohada.

**TAN FUGAZ COMO LOS FUEGOS ARTIFICIALES**

A las primeras de «cambio», sin apenas enterarse, el equipo de la G. SEGOVIANA, que dijo sí a la Copa de la Liga, en tan sólo 180 minutos de juego ha quedado al margen de la competición. Y podemos asegurar que ha sido más por deméritos propios que por méritos ajenos.

Los dos equipos saltaron al desigual terreno de juego de LA ALBUERA con muchos suplentes en sus filas. El conjunto conquense, con dos goles de ventaja, planteó el partido que le convenía. Acumuló hombres en defensa, con tan sólo MAILLO adelantado y en espera de que algún contraataque aumentara su ventaja de dos goles del primer partido.

Frente a esta situación el equipo gimnástico «contestó» con un juego de ataque tranquilo, con aperturas hacia los extremos, donde VILLA y CELIS penetraban con facilidad y visión de juego... para que nadie lograra rematar a la red. Así a los ocho minutos de juego GABY contó con toda la portería para él y remató con la cabeza alto; a los 25 el mismo jugador lanza el balón y sale rozando el poste; Pablo, minuto 35, lanza desde fuera del área y el balón «lame» el hierro de la portería; dos minutos más tarde un centro-chutt de VILLA es despejado

con mucha fortuna por el portero, pegando el balón en la cruzeta de la puerta y a los 45, BORREGUERO; sin nadie delante, no acierta a rematar el balón a un metro de la portería de Solera.

Eran demasiados fallos. Se crearon «mil y una ocasiones», pero se volvió a demostrar lo mismo que en la Liga: no hay quien remate... con acierto. Porque frente a esta situación de juego creativo, buena posición sobre el terreno y visión de la jugada, el CONQUENSE no respondió con nada. REY estuvo inédito de principio a fin. Fue un «sparring» en el juego brillante, a veces, de la G. SEGOVIANA.

Sin embargo, y ya en la segunda parte, las cosas comenzaron a cambiar. La «gaseosa» había estado abierta durante mucho tiempo y la fuerza, su fuerza, se había perdido. Pese a ello aún hubo una ocasión, minuto 65, en que CELIS, con toda la ventaja para él, lanzó el balón al cuerpo del portero. A partir de ahí solo boleos, imprecisiones y falta de fuerzas. Poco a poco vimos cómo el equipo local perdía terreno, no encontraba ocasiones y se esfumaban las esperanzas de un segundo gol que habría dado paso a la prórroga. El CONQUENSE; con menos desgaste, dominó en algunos momentos, pero sin inquietar a REY. Simplemente «guardaba» su gol de ventaja.



Gol de la G. Segoviana



Celis en el suelo tras una dura entrada del portero del Conquense



Pablo dio una lección de buen fútbol

La Copa de la Liga había significado para la G. SEGOVIANA un paso tan efímero como el de un cohete en los fuegos artificios.



Rey, inédito durante el encuentro, no le fue ni un balón

**ASI LOS VIMOS**

REY (-): Ni se enteró. VILLA (2): ¿Mejor como defensa-extremo o como extremo-defensa? MAURI (2). Fuerza y seguridad. VALERIANO (1): Simplemente bien, aceptable. PABLO (3): Seguro, sirviendo el balón en las mejores condiciones, un defensa libre de gran calidad. ROSI (1): Ni su mejor partido, ni su mejor momento. BORREGUERO (1): Bien... a «secas». CARRALERO (1): Le faltó «chispa». J. ANTONIO (-): Le faltaron... minutos. SALAZAR (2): Muy bien. Luchador y colocando sus «peones». GABY (1): ¿Se puede saber cómo un jugador con su edad no aguanta al mismo ritmo 90 minutos de juego? Pues que nos lo expliquen. CELIS (2): Bien y mal al cincuenta por ciento... pero marcó un gol. JAVI (-).

ACLARANDO: La «nota» se refiere únicamente a lo acontecido en la primera parte, ya que si se hace «cómputo» alguna de ellas estaría muy «desafinada».

En el CONQUENSE muy poco que destacar. Muy bien CHENCHO en defensa y luchador LAMAS en la media. El resto cumplió su misión de «guardador de ventaja».

Sábado, seis tarde, G. SEGOVIANA-REAL MADRID. De éste no se puede «pasar».

J. M.<sup>a</sup>  
Reportaje gráfico: Antonio

FUTBOL

# Los sub-21 españoles, semifinalistas en el Campeonato europeo

## Vencieron a Polonia por 4-1

Zaragoza.—El equipo nacional «Sub-21» de España ha derrotado al de Polonia por 4-1 (0-0), en partido de vuelta correspondiente al Campeonato de Europa «Sub-21», disputado en «La Romareda», ante 20.000 espectadores.

Con este resultado España se califica para las semifinales, en la que se enfrentará a Yugoslavia, ya que en el partido de ida jugado en Polonia finalizó con empate a dos tantos.

España: Zubizarreta, Diego,

Sanchis, Miguel Angel, De la Fuente, Michel, Martín Vázquez, Roberto, Baquero (Eguiristain), Alvarez (Julio Salinas) y Marina.

Polonia: Wandzyk, Misliński, Sokozonski, Kaczmarek, Nowczyk, Sviatek, Tarasiewicz, Sziekanovisk, Furtk, Nieviadomski (Barzisch), Lesiak (Socha).

Arbitro: Galler (Suiza), mostró tarjeta amarilla por protestar a Tarasiewicz.

GOLES

1-0. Minuto 73. Michel, a pase de Julio Salinas.

2-0. Minuto 75. Tarasiewicz, en propia meta.

3-0. Minuto 86. Julio Salinas, a pase de Roberto.

4-0. Minuto 88. Julio Salinas, a pase de Michel.

4-1. Minuto 89. Socha, de fuerte disparo.

Durante el primer tiempo el conjunto visitante, muy cerrado atrás, pudo controlar la ofensiva española que no tuvo suerte en este periodo en sus remates, pero que merecía haberse ido al descanso con ventaja en el marcador.

En la segunda parte cambió la tónica del encuentro porque el gol conseguido en el minuto 73 por Michel obligó a Polonia a abrirse en busca del empate. Sus contragolpes no hicieron daño a la defensa española y, sin embargo, el ataque de los españoles ha sido decisivo y en pocos minutos marcaría los cuatro goles. Únicamente al final, a falta de un minuto, conseguiría Polonia, por medio de Socha, el tanto del honor.

Inglaterra - Italia será la otra semifinal del Campeonato de Europa de selecciones «Sub-21» de fútbol, una vez disputados todos los partidos de cuartos de final.—Efe.

GOLF

# Ballesteros cree que puede ganar el Masters de Augusta

Augusta (Georgia, EE.UU.).—El español Severiano Ballesteros cree que puede ganar el Masters de Golf de Augusta por segunda vez consecutiva, aunque confiesa que es una empresa difícil.

Ballesteros, vencedor en dos ocasiones del prestigioso torneo y uno de los favoritos de la presente edición, llegó a Augusta el día 6 para poder prepararse concienzudamente.

Si consigue otra vez la victoria, será el segundo golfista que obtiene este récord, después del cinco veces campeón Jack Nicklaus, que ganó este Masters de forma consecutiva en los años 1965 y 66.—Efe

# Bulgaria y Checoslovaquia critican los Juegos Olímpicos de Los Angeles

Viena.—Bulgaria y Checoslovaquia, a través de sus principales agencias informativas o en declaraciones oficiales, critican energicamente el ambiente que reina en Estados Unidos, cuando están próximos los Juegos Olímpicos de Los Angeles, y hablan de una campaña contra la participación de países socialistas. De esta forma, ambos países se suman a las críticas lanzadas por el Comité Olímpico de la URSS, que criticó muy duramente el papel del Departamento de Estado norteamericano.

La agencia búlgara BTA publicó ayer una entrevista con el presidente del Comité Olímpico Búlgaro, Ivan Slakov, en la que éste pide medidas energicas del Comité Olímpico Internacional (COI) para que se consigan los

objetivos principales de los Juegos: educar a la juventud en el espíritu de la comprensión y para que contribuyan a un mundo pacífico.

El órgano central del Partido Comunista Checoslovaco, Rude Pravo, asegura que en algunos medios de información norteamericanos aparecieron afirmaciones infundadas de que los atletas de países socialistas serían espías y terroristas. Rude Pravo manifiesta su esperanza de que el presidente del Comité Antonio Samaranch, y los comités olímpicos nacionales, brindarán comprensión y apoyo a una declaración reciente del Comité Olímpico Soviético relacionada con este tema.

El presidente del Comité Olímpico Búlgaro, por su parte, expresó la opinión de que los Juegos de Los Angeles se someten a los intereses electorales de determinados círculos políticos de Estados Unidos y se convierten en instrumento de enfrentamiento y de tensiones internacionales.

El pasado martes, la agencia soviética Tass acusó al Departamento de Estado de «sustituir» al comité de organización de los Juegos y de «violiar así groseramente la Carta Olímpica», especialmente en cuanto a «su acceso a la decisión respecto a los visados de entrada a Estados Unidos a los miembros de la delegación deportiva soviética».

Tass recogió la decisión del Comité Olímpico Soviético, que exigió, el pasado lunes, una reunión extraordinaria del comité ejecutivo del COI para que este órgano tome medidas que garanticen el cese de las violaciones de la Carta Olímpica por la Administración Reagan.

Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, declaró: «No hay postura oficial sobre el tema, pues no hemos recibido comunicación alguna de Moscú en este sentido», al mismo tiempo que mostraba su escepticismo ante un posible boicoteo de la URSS. «En la Unión Soviética se me ha afirmado siempre que la palabra boicoteo no existe en diccionario alguno».

Por otra parte, los Estados Unidos autorizarán, para los Juegos Olímpicos de Los Angeles, la entrada «sin dificultad» a los atletas de todos los países con la única condición de que estén acreditados por los comités olímpicos respectivos, indicó el portavoz del Departamento de Estado, John Hughes. Efe.

# ESPAÑA GANO A DINAMARCA POR 2-1

Valencia.—España venció a Dinamarca por 2-1 (0-0), en partido amistoso de fútbol disputado en el «Luis Casanova», ante unos 20.000 espectadores, que dejaron en taquilla pesetas 5.938.000.

España: Arconada, Urquiaga, Goicoechea, Maceda, Camacho, Señor, Víctor, Francisco (De Andrés), Gordillo (Julio Alberto), Santillana (Sarabia) y Rincón (Carrasco).

Dinamarca: T. Rasmussen, O. Rasmussen, Busk, Lerby, Molby, Laudrup (Eriksen), Lauridsen, Simonsen (Madsen), Bertelsen (Sivebak), Manniche (Hansen) y Elkjaer.

Arbitro: Mario da Silva (Portugal). No mostró ninguna tarjeta.

do la banda, bien apoyado por Camacho, y las subidas de Goicoechea y —menos— de Maceda al remate las doblaba bien Francisco.

Llegó el gol, precioso de habilidad, de Santillana, y luego España siguió buscando la victoria, que llegó en una falta lanzada magistralmente por Señor. A partir de ahí, vuelta a la tranquilidad. Dinamarca no daba para más, ni inquietaba, y España tampoco estaba para andarse con derroche de fuerzas. Conformismo, y cambios meramente testimoniales al final.—Efe.

DEPORTE ESCOLAR

# SE CELEBRO EL CAMPEONATO DE ATLETISMO PARA CENTROS DE E.G.B. «B»

En las pistas de la ciudad deportiva de La Albuera se celebraron distintas pruebas del Campeonato Provincial de atletismo para centros de EGB «B», dentro de las actividades del deporte escolar.

Los resultados registrados fueron los siguientes:

CATEGORIA MASCULINA

80 metros vallas: José I. Fernández Gaitero (Riaza), 15''2.

2.000 metros lisos: Mariano Castro Valle (Eresma), 6' 40''6.

80 metros lisos: Juan C. Arribas Aparicio (Riaza), 10''1.

Disco: Juan A. Egidio Pinar (Eresma), 33,50 metros.

Altura: Juan Berzal González (Arcones) y Roberto Gómez Herranz (Aneja) consiguieron el mismo salto de 1,45 metros.

Peso: Germán Martín Martín (San José), 9,15 metros.

Longitud: Alberto Cuenca de Blas (Alcázar), 4,78 metros.

Relevos 4 x 80: Eresma 41''1.

Por centros, la clasificación fue así: 1.º, Eresma, 2.º, Riaza, 3.º, Aneja, 4.º, Coop. Alcázar.



5.º, Maristas. 6.º, Santa Clara. 7.º, San José. 8.º, A. Machado. 9.º, Arcones. 10.º, Campo de San Pedro. 11.º, Lastras de Cuéllar. 12.º, Domingo de Soto. 13.º, Ayllón. 14.º, Primo de Rivera (Cuéllar). 15.º, Sacramenia. 16.º, Seminario Diocesano. 17.º, Santa Eulalia. 18.º, Navas de Oro.

Disco: Soraya Avial Calleja (Lastras de Cuéllar), 21,56 metros.

Peso: Esther Alonso Vitón (Riaza), 8,09 metros.

Altura: María del Mar Arribas García (Riaza), 1,40 metros.

Relevos 4 por 80: Santa Clara, 47''3.

CATEGORIA FEMENINA

80 metros vallas: Patricia Saiz de Gústín (Eresma), 16''6.

2.000 metros lisos: Begoña López Moreno (Arcones), 7' 22''8.

80 metros lisos: Patricia Delgado Tardón (Santa Clara), 12''.

Longitud. Montserrat Alonso Vitón (Riaza), 4,29 metros.

Foto: Antonio

# «MARCA», COMPRADO POR «ACTUALIDAD ECONOMICA»

Madrid.—El grupo promotor de la «Actualidad Económica» ha comprado hoy en subasta el diario «Marca» de la cadena de periódicos de la antigua Prensa del Movimiento, en el precio de salida de 125.000.000 de pesetas, al no presentarse ningún otro posible comprador.

Eduardo de Mendoza y Roldán, miembro del consejo de administración de «Actualidad Económica», presentó la documentación para la compra de «Marca» en nombre propio, al estar la sociedad compradora en periodo de constitución.

## I Campeonato triangular de futbito en Carbonero el Mayor

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

Por primera vez en la historia deportiva de la localidad, va a celebrarse, con motivo de las vacaciones de Semana Santa y organizado por la Concejalía de Cultura y Deportes del Ayunta-

miento de esta villa, el primer campeonato triangular de futbito escolar, participarán las localidades de Mozoncillo, Lastras de Cuéllar y Carbonero el Mayor.

Tendrá lugar los días 19, 20 y 21 del presente mes, con el siguiente horario: el jueves 19, a las 12 horas de la mañana, y el viernes y sábado a las 17 horas.

Previo a este campeonato triangular se celebrará una fase selectiva entre ocho equipos locales, al objeto de saber cuál será el conjunto que represente a la villa. Estos encuentros se

celebrarán los días 16, 17 y 18 del actual mes de abril, y se jugarán dos partidos diarios, a las 17 y 17,45 horas, los participantes tendrán edades comprendidas entre 10 y 14 años.

El calendario será el siguiente: Día 19, Lastras de Cuéllar - Carbonero el Mayor, día 20, Mozoncillo - Lastras de Cuéllar, y el día 21, Carbonero el Mayor - Mozoncillo.

Es una idea que se ha estado gestando en la Casa Consistorial desde hace bastante tiempo, esperamos que el campeonato tenga un gran éxito deportivo, al menos deseos y buena voluntad no falta a los organizadores.

## Nueva junta directiva de la Peña «Amigos del Real Madrid»



La Peña Amigos del Real Madrid, en la junta general extraordinaria celebrada recientemente, ha acordado dejar cons-

tituída la junta directiva de dicha Peña con los siguientes componentes.

Presidente de honor, Manuel Díaz-Miguel Moraleda, presidente, Federico García Crespo (reelegido), vicepresidente, Mariano Sáez Rubio, secretario, Valentín de Frutos García (reelegido), vicesecretario, Mariano Rodríguez Garrido, tesorero, Victorio Valverde Aguado (reelegido), contador, Fernando García Román (elegido nuevo), vocal 1.º, Luis Nevado de Pedro, vocal 2.º, Lorenzo Morlanes García, vocal 3.º, Pedro Pastor Roldán (elegido nuevo), y vocal 4.º, Juan C. García Marugán (elegido nuevo).

(Foto, Antonio)

## Segundo Trofeo Kumgang-Tao de tae-kwon-do

El próximo sábado, día 14, a las cinco de la tarde tendrá lugar en el pabellón «Emperador Teodosio» el II Trofeo Kumgang-tao, de tae-kwon-do, campeonato por equipos. Igualmente habrá una exhibición por parte de maestros.

El precio de la entrada será de 100 pesetas y gratuita para menores de 14 años.

## La pesca de la trucha con caña en Castilla y León

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, en colaboración con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, ha publicado un folleto en el que trata de la pesca de la trucha con caña en Castilla y León. Así, expone temas como la época hábil, limitación de capturas, cebos, artes, venta, transporte y consumo, etc. Igualmente presenta las vedas y prohibiciones especiales de cada provincia de la región castellano-leonesa y las masas de agua de régimen especial, aguas de alta montaña, cotos, etc., de las mismas.

## El sábado, comida al expresidente de la Delegación de Fútbol

Como ya hemos anunciado, el sábado próximo se va a celebrar una comida de homenaje al expresidente de la Delegación Provincial de Fútbol, Mariano Castriello. Recordamos a los interesados que deben retirar o reservar las tarjetas a la mayor brevedad. La comida será a las 2,30 en el restaurante Club Lago.

La fórmula más sencilla para declarar sus rentas

# Para pequeños agricultores, comerciantes, profesionales o artistas.

Se llama ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR. Es un régimen de tributación especialmente pensado para que los pequeños empresarios y profesionales declaren sus rendimientos para el Impuesto sobre la Renta.

## Una importante novedad

La Estimación Objetiva Singular se aplicaba, hasta ahora, con carácter general. Este año hay que solicitarla, expresamente. Aún en el caso de que usted ya viniera tributando por este sistema.

## ¿Quiénes pueden?

Puede solicitarlo si es usted agricultor, comerciante, deportista, artista o profesional. Sólo es preciso que ejerza sus actividades empresariales con un máximo de doce trabajadores en plantilla y un volumen de operaciones no superior a los cincuenta millones de pesetas. O que realice actividades profesionales o artísticas sin personal asalariado a su servicio y con un volumen de ingresos que no exceda del millón y medio de pesetas.

## ¿Dónde solicitarlo?

En las Administraciones y Delegaciones de Hacienda. Donde, además de informarle con todo detalle, le entregarán el correspondiente impreso de solicitud. Deberá exhibir:

- \* Documento Nacional de Identidad.
- \* Último recibo de la Licencia Fiscal de Actividades Comerciales e Industriales, de Profesionales, o de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria, según los casos.
- \* Justificante de cotización a la Seguridad Social, correspondiente al último mes.

La solicitud puede realizarse también por correo certificado, acompañando al impreso una fotocopia de los documentos citados.

## ¿Cuándo?

Es un dato muy importante. El plazo de solicitud finaliza el 30 de Abril.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

# ESTIMACION OBJETIVA SINGULAR

i Solicítela!

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA amueblado, calefacción. Razón: Teléfono 433099.

ALQUILO piso junto Jardines San Roque. cuatro dormitorios. 434725.

NECESITO piso vacío en alquiler; económico. Teléfono 433297.

ALQUILO piso. Teléf. 425858.

NECESITO urgentemente piso en alquiler sin muebles. Teléfono 423346.

PLAZA garaje amplia, detrás José Zorrilla, 69 (Villalpando). Teléfono 423155.

ALQUILO piso amueblado, nuevo. Teléfonos 432737 - 436479.

ALQUILO piso amueblado pequeño. Teléfonos 426861-422195.

## COMPRAS

COMPRO hormigonera, buen uso. Teléfono 427685.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## GANADOS

VENDO 6 chotos pardos. Juan Manuel Yagüe. Matabuena.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433191.

## TRABAJO

PRECISO ayudante o aprendiz de camarero. Teléfono 434371. (Referencia INEM 3.263).

CAFETERIA Korppus, necesita mujer con conocimientos cocina, preferible con experiencia en hostelería, con informes; puesto estable. Teléfono 434788. (Ref. INEM 790).

SE OFRECE señorita relaciones públicas con idiomas (alemán-inglés). Teléfono 470208.

## VARIOS

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

## VEHICULOS

SE VENDE Seat 133 en buen estado. Teléfono 436625.

FURGON F-260, Sava-1100 dos años, Iveco-Fiat. Carretera San Rafael, Km. 92.

CAMION Avia 1600. 2 años. 3.500 kilos. Carnet 2.ª Seminuevo. Land Rover 109 (largo). J. Horcajo. Ctra. Soria, Km. 189. 432261.

BICICLETA competición, 12 velocidades, impecable. Barata. 434725 - 422155.

SEAT 131 y 850 Especial, buen estado. Teléfono 437374.

VENDO Renault-4 turismo, SG-3.535-C. Teléfono 420082, de 8 a 9 tardes.

VENDO furgoneta Mercedes, muy barata, impecable, 61.000 kilómetros. Teléfono 425469.

## VENTAS

VENDO setter auténtico, tres meses. Teléfono 423289.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

SEMILLA de alfalfa, maíz forrajero. Teléfono 435950.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

## Chica interna

para residir en Bilbao, con salidas semanales. Sueldo a convenir con Seguridad Social.

Teléfono (94) 424 11 71, 8 a 10 noche

## Chistes inocentes

### MERIDIANO RURAL

Cruzaba un avión sobre el cielo de Cascalejo del Monte y un amigo de El Melécio, que presumía de humorista dijo le con sorna:

—Te apuesto veinte duros a que no ves la abeja que vuela a la cola de aquel avión.

El Melécio, tras de contemplar de soslayo a su amigo, miró atentamente el avión que cruzaba el cielo y respondió reposadamente:

—No; no acierto a ver la abeja; pero... aguarda un momento... ¡ahora la oigo volar claramente!

### LO DE AHORA

La esposa suda y resopla, tratando de aparcar su pequeño utilitario. A su lado el marido, tras unos minutos de silencio, le advierte:

—Pero mujer, ¿no te das cuenta que si un coche cupiera en este sitio ya estaría ocupada la plaza?

### TAPIAS

En una gran recepción, cuando llega el momento de las copas, uno de los invitados, observando que entre los presentes se encuentra el famoso doctor Soto de Rendueles, se acerca a él y le pregunta:

—Perdone, doctor, pero ¿es cierto que el abuso del alcohol produce sordera?

—¿Cómo? ¿Qué dice? —pregunta a su vez el famoso, poniendo su mano tras de la oreja.

# MESA REVUELTA

## URANIO EN LOS OCEANOS

El uranio es el combustible del futuro para centrales nucleares y hay mil veces más uranio en los mares del mundo que en forma mineral en el suelo. Esto es sorprendente, pero cuando consideramos la magnitud del mar, nos damos cuenta de las dificultades que presenta su extracción. En efecto, la abundancia relativa de uranio en el mar es diminuta comparada con la cantidad de agua, ya que existen tan sólo 12 gramos de uranio por 4,5 millones de litros de agua. Pero los investigadores de la Facultad de Química de la Universidad de Salford y del Proyecto de Recursos Marinos de la Universidad de Manchester, ambas en el norte de Inglaterra, han perfeccionado un método para extraer este uranio que en su día podría conducir a su aprovechamiento.

Los problemas son enormes. Se puede extraer una sustancia en solución de varias maneras. Una es precipitar la sustancia por una acción química que da un producto insoluble. Otro método es la extracción del disolvente, técnica muy conocida fundada en la transferencia del elemento deseado hacia otro líquido que no se mezcla con la solución acuosa. Un tercer método —el intercambio iónico— ha demostrado ser el único económicamente viable. Esta técnica está bastante difundida por

ser el método primitivo utilizado para ablandar agua. El agua dura fluye sobre cristales de ceolita, bien sea natural o sintética, y se verifica el intercambio del calcio del agua dura con el sodio de la ceolita, el cual es soluble.

## LOS INSECTOS NOCIVOS Y SUS CUALIDADES DE BUENOS RASTREADORES

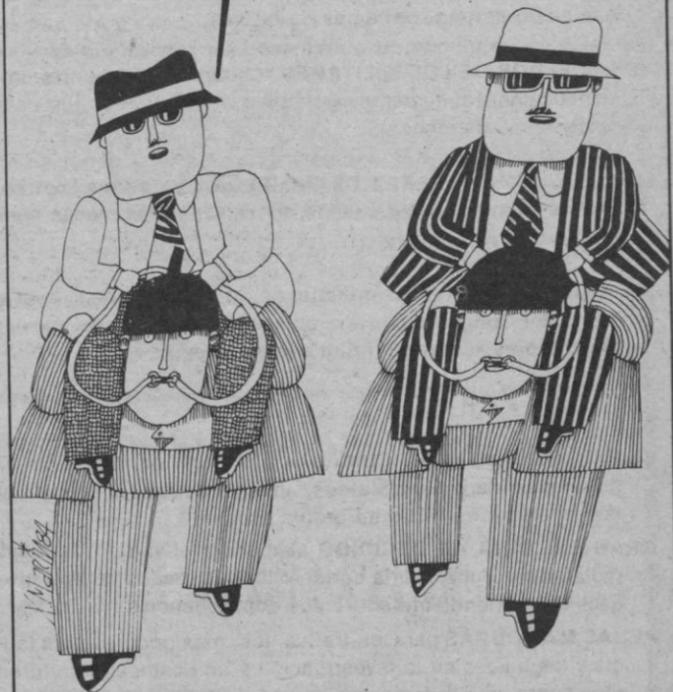
Unos investigadores británicos han ideado una nueva «trampa» para capturar insectos nocivos. La trampa es en realidad un dispositivo que emite un olor, y se afirma que puede destruir más insectos perjudiciales que ninguna otra.

Estos científicos han demostrado por primera vez cómo descubren los insectos el rastro de una hembra en celo o el olor de algún alimento que les gusta. Aprovechando este conocimiento, han ideado una trampa que atrae a los insectos, reproduciendo exactamente la manera en que se desplazan por el aire los olores agradables. Cuando el insecto llega al nuevo dispositivo, se queda adherido a la almohadilla pegajosa especial que hay en él. El invento se debe al Dr. Arthur Mitchell, que es un médico norirlandés, y su capacidad de destrucción de insectos es doble que la de las trampas conocidas hasta ahora, como ha quedado claramente demostrado en las pruebas científicas realizadas.

## El humor de los demás

X. MARIN EN «CARITAS»

YO NO SE ADOÑDE VAMOS A LLEGAR CON TANTA VIOLENCIA



# AUTONOMOS

## La Seguridad Social les recuerda:

El 30 de abril finaliza el plazo para presentar, una vez cumplimentada con los datos solicitados, la documentación para ASISTENCIA SANITARIA que les fue enviada a sus domicilios.

La documentación y datos que debe enviarnos son necesarios para proporcionarles la TARJETA DEFINITIVA DE ASISTENCIA SANITARIA.

Lugar de envío: Dirección Provincial o Agencias del INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL (INSS.)

# ANTES DEL 30 DE ABRIL DE 1984

### También les recordamos:

— Si no recibió esa documentación, junto con la Tarjeta y volantes provisionales de Asistencia Sanitaria solicítela en la Dirección Provincial o Agencias del INSS.

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL  
Secretaría General para la Seguridad Social  
Instituto Nacional de la Seguridad Social



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## UGT apoya la reforma de la función pública, pactada

Madrid.— La Federación de Servicios Públicos-UGT está de acuerdo con una ley de medidas de reforma de la función pública pactada en el Parlamento entre el Grupo Socialista y el Grupo Popular, informan fuentes del sindicato.

«Es concebible esperar, y así lo esperamos —añaden— que la ley aborde en su total complejidad los problemas de la fundación pública».- Efe.

En el caso del bautizo

## 144 sacerdotes de Sigüenza-Guadalajara, solidarios con el obispo

Madrid.— Ciento cuarenta y cuatro sacerdotes de Sigüenza-Guadalajara se han solidarizado con su obispo, Jesús Plá, quien

## PEREZ DE CUELLAR VISITARA ESPAÑA

### Se entrevistará con el Rey, Felipe González y Morán

Naciones Unidas.— El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, viajará el próximo domingo a Londres y el lunes comerá con la primera ministra británica, Margaret Thatcher, con las Malvinas como tema principal de conversación.

Al formular el anuncio, el portavoz del secretario omitió el resto del recorrido europeo de Pérez de Cuéllar, que incluirá

unos días de descanso en Mallorca y la visita a Madrid del 24 al 26 de este mes, con entrevistas con el Rey, el Presidente del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores.

Para hoy, jueves, se espera el anuncio oficial sobre la visita a España, durante la cual Pérez de Cuéllar tratará diversos temas de política internacional, con énfasis en Iberoamérica y particularmente en América Central, y estudiará el establecimiento de un centro de información de las Naciones Unidas en Madrid.- Efe.

## 6,1 billones, presupuesto de gastos del Estado para el año 1985

Madrid.—El presupuesto de gastos del Estado en 1985 ascenderá a 6,1 billones de pesetas, con un déficit de 1,2 billones, según estimaciones presupuestarias oficiales a las que ha tenido acceso Efe.

Los próximos días 16 y 17, bajo la presidencia de Felipe González, se celebrará una reunión de ministros de todos los departamentos, preparatoria de los presupuestos de 1985, en la que se analizarán las últimas cifras revisadas de los escenarios presupuestarios previstos hasta el 86.

El objetivo del Gobierno es presentar cuanto antes a las Cortes los Presupuestos Generales del Estado y de la Seguridad Social para 1985, pese a que se tiene de plazo hasta el próximo uno de octubre.

Las previsiones presupuestarias estimadas del Estado para los dos próximos años, según las cifras facilitadas a Efe, contenidas en el documento presupuestario que será analizado por los ministros, son las siguientes:

Concepto	1985 (billones)	1986 (billones)
Gastos del Estado	6,1	6,2
Ingresos	4,9	5,2
Déficit	1,2	1,0

Para 1984, los gastos del Estado se cifraron en los Presupuestos Generales en 5,5 billones de pesetas, con un déficit de 1,3 billones.— Efe

prohibió que el presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, el socialista José Bono, apadrinara el bautizo de una niña en Molina de Aragón.

En una nota facilitada a Efe, estos sacerdotes afirman sentirse «solidarizados» con el obispo y que «aprueban y apoyan su actuación».

Entienden que su actuación es «perfectamente coherente con la doctrina de la Iglesia» y hacen constar su agradecimiento y admiración por la «serenidad y entereza» con que el obispo ha sobrellevado «la tergiversación de que ha sido objeto su intervención».

Subrayan que, si bien esperaron «a que se calmaran los ánimos» para hacer esta declaración, en todo momento han compartido con su obispo «el dolor de la incomprensión».- Efe.

## Buscan nueva imagen para Euskadi

Bilbao.— La entidad cultural «Círculo Vasco» intentará que Euskadi tenga diferente imagen no solo en Madrid, sino en otras autonomías del Estado español. La base de este intento son los «encuentros culturales», que el «Círculo Vasco» desarrollará en la capital de España del 2 al 13 de mayo próximo.- Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**VICTOR MARTINEZ**, vicepresidente del Gobierno de Argentina y presidente del Senado, tratará hoy con el presidente del Gobierno, Felipe González, del desbloqueo económico entre ambas naciones, entre otros temas de interés.

**LOS SUELDOS DE LOS MILITARES** subirán este año entre un 24,3 por 100 para los tenientes generales y un 14,9 por 100 para los tenientes y alféreces.

**LAS PLAZAS HOTELERAS DE PAMPLONA** ya se encuentran cubiertas en su totalidad cuando quedan casi tres meses para los próximos Sanfermines.

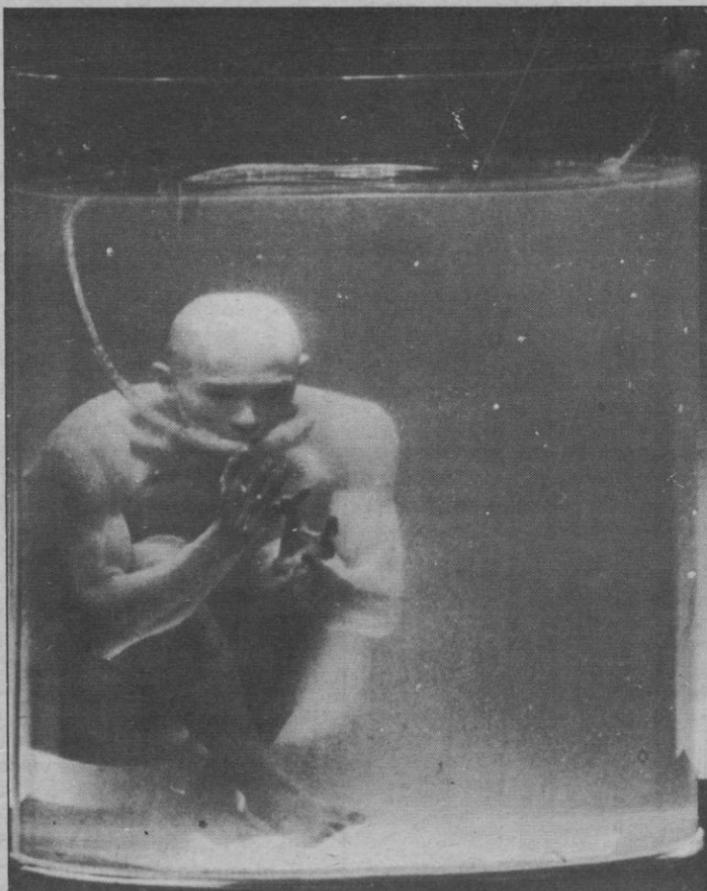
**JOSE MARIA MARAVALL**, ministro de Educación, abogó ayer en el Pleno del Congreso por una educación sexual a los jóvenes en los colegios «sin morbo ni a escondidas».

### EXTRANJERO

**EL EXPRESIDENTE DE «RUMASA»** y prófugo de la justicia española, José María Ruiz Mateos, «piensa quedarse, de momento, en Londres», ha dicho su propia esposa.

**GRAN BRETAÑA HA DECIDIDO** suspender el vertido de residuos radiactivos al mar hasta conocer los resultados de una investigación independiente sobre sus consecuencias.

**PENAS MAS DURAS** para los traficantes, más poderes para la Policía y los jueces en la investigación y una campaña de información sobre los riesgos prevé el plan del Gobierno italiano contra la droga.



**PARIS.**—El actor japonés Ushio Amagatsu interpreta el desarrollo de un feto en el interior de un enorme recipiente con agua, durante la representación de la obra «Netsu no Katatchi» (Cálidas Posturas), a cargo de la compañía teatral japonesa Sankai Juku, dirigida por Ushio Amagatsu, que efectuó la primera etapa de su gira artística en el Teatro de la Villa de París. Esta representación es la primera que se realiza en el mundo.—(Telefoto Efe/ Ap).

## El conde de Barcelona, muy mejorado de su operación

Barcelona.—El conde de Barcelona, que fue intervenido el pasado día 5, de un incipiente desprendimiento de retina del ojo derecho, se encuentra muy mejorado, aunque, por el momento, no se haya hecho pública la fecha en que será dado de alta.—Efe

La oposición a Ledesma:

## Rectificar es de sabios y doblemente de sabios es dimitir

Madrid.—Rectificar es de sabios y doblemente de sabios es dimitir, le recordó ayer el portavoz de la oposición conservadora, Miguel Herrero, al ministro de Justicia, Fernando Ledesma, en el Pleno del Congreso. Herrero defendió una moción del Grupo Popular sobre la actual situación de la inseguridad ciudadana, en la que reprochó la actuación del ministro Ledesma y pidió un debate en la Cámara sobre las últimas medidas anunciadas por el Gobierno para combatir la delincuencia.—Efe.

Tudela (Navarra)

## Proceso

### al duque de Cádiz

#### Como responsable del accidente de automóvil de febrero

Madrid.— El Juzgado de Tudela, en Navarra, ha dictado auto de procesamiento contra el duque de Cádiz, como responsable del accidente automovilístico que tuvo lugar el 5 de febrero, en una carretera próxima a Cintruénigo, y en el cual perdió la vida su hijo mayor, Francisco.

El auto de procesamiento contra Alfonso de Borbón y Dampierre es por imprudencia temeraria. El juez, según fuentes jurídicas, podía haber procesado al duque desde el primer día, puesto que desde que existen indicios racionales de criminalidad se puede abrir el proceso.

El juzgado de Tudela, según señala la revista «Hola», ha pedido una fianza de siete millones de pesetas para atender las responsabilidades civiles del duque de Cádiz.

El citado de procesamiento señala que don Alfonso de Borbón, además de saltarse la señal de STOP, no respetó la señal de limitación de velocidad, mientras que el lugar del accidente no se presta a confusiones, ya que es un lugar superseñalizado.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO